

Homenaje a la memoria de Menéndez y Pelayo  
Madrid. — La Universidad Española ha rendido esta mañana un solemne homenaje a la memoria de don Marcelino Menéndez y Pelayo, con motivo del primer centenario de su nacimiento. — Cifra.

Año LXVI - N.º - 20.142 - Domingo 15 de Enero de 1956 - Apartado 46 - Teléfonos: Redacción, 1280; Administración, 2015 - UNA PESETA

## Dicen que Faure estudia la posibilidad de reconciliación con Mendes-France

### Los poujadistas se reúnen en congreso para fijar su política

#### Iniciativa de los socialistas alemanes para que se vuelva a negociar con Moscú

Paris. — Circulan rumores de que el jefe del Gobierno saliente Faure está considerando la posibilidad de una reconciliación con su antiguo amigo Mendes-France.

Faure piensa asistir el lunes a la sesión de la comisión ejecutiva del partido radical-socialista. En dicha reunión se fijarán las líneas de acción del partido y se estudiará la expulsión del propio Faure y otras personalidades, acordada por la oficina que controla Mendes-France y que sólo será efectiva si la aprueban los dos tercios de la ejecutiva.—Efe.

## "La libre Belgique" ataca duramente a Paul H. Spark

Bruselas. — El influente periódico católico "La Libre Belgique" afirma que la decisión de Spark de abstenerse Bélgica en la votación de la ONU sobre el ingreso de España en el organismo, fue una decisión del partido socialista y no una decisión personal.

El periódico reprocha luego al ministro de Asuntos Exteriores su "indigno reconocimiento" de que la abstención no ha de mejorar las relaciones económicas y culturales con España.—Efe.

## Detención del autor del asesinato de un súbdito inglés



Barcelona. — El austriaco Sigfrido Neuman, segundo por tres miembros de la policía a la Jefatura donde prestó declaración y se confesó autor del asesinato del indio Huchand Chandal, nacionalizado inglés, ocurrido el pasado domingo en un hotel de esta capital. Al parecer, el móvil del crimen es una deuda de tres millones de pesetas que el interfecto no había satisfecho a Neuman y su compañero, que ha desaparecido. (Foto Cifra)

## Vuelven los patil'os volantes

### Estos artefactos han sido avistados en el pueblo navarro de Murchante

Pamplona. — Cuando jugaban en una era del vecino de Murchante, Manuel Laporta, junto a la casa del tran formador de la trilladora las niñas Lucía Barrospé, de trece años, y Lucía Martínez, de doce, oyeron un fuerte ruido que les hizo alzar la vista y vieron un extraño artefacto volador de forma redonda y con prolongaciones de color rojo en su zona central y de color amarillento que a gran velocidad y baja altura se les aproximaba. Fue tal el pánico de las pequeñas que, en su carrera, cayeron por un desnivel inmediato, junto a la carretera, produciéndose una de ellas una ligera herida en una pierna.

Esta versión de las niñas, aunque mayorcitas ya, hubiera merecido dudosa crédito de no haber sido confirmada por personas mayores. José Enrique Barrospé, dice que, cuando se encontraba en el lugar designado "Sabladero" oyó un fuerte ruido y Efrén Crespo indica que, además de haberlo oído, vio el extraño fenómeno, así como también algunas otras personas, entre ellas el labrador José

### CONGRESO "POUJADISTA"

Paris. — Poujade habló hoy ante el consejo de su partido. Dijo que esperaba que su movimiento consiguiera bastantes éxitos, pero no cincuenta, y felicitó a sus seguidores por el éxito obtenido.

"Nuestro movimiento —manifestó— disfrutará de una favorable y privilegiada postura debido a la gran división que existe en la Cámara". "Debemos seguir siendo fieles a nuestros ideales originarios; nuestra razón de ser es reforzar los poderes de la Cámara de comercio".

Agregó Poujade que el congreso del movimiento se celebraba para formular su política y dijo que, "después de mi discurso inaugural, nos dedicaremos a crear una serie de comisiones: una para Prensa, otra de finanzas, otra dedicada a la propaganda, agricultura, defensa y todas esas cosas". "La reunión de nuestro congreso es secreta, pero el lunes lo sabréis todo".

## TAMBIEN LOS SOCIALISTAS SE REUNEN

Paris. — En la sesión de esta mañana del congreso del partido socialista, Guy Mollet revisó la situación política desde la última reunión del partido en Diciembre cuando los socialistas decidieron formar el frente republicano con Mendes-France y acusó a Edgar Faure de haber disuelto la Asamblea "para perjudicar a nuestro partido", pero éste ha salido reforzado de la batalla electoral, dando así una recompensa por el valor y lealtad demostrados por los miembros del mismo.

Dijo Mollet que el partido socialista debe apoyar plenamente a cualquier miembro socialista que pueda ser llamado para asumir los deberes gubernamentales y terminó con estas palabras: "Si no mantenemos unidos, venceremos".

## OFENSIVA DE LOS SOCIALISTAS ALEMANES

Colonia. — La potente oposición socialista ha lanzado un nuevo movimiento para superar el punto muerto a que acerca de la reunificación de Alemania se ha llegado en la guerra fría.

Occidente. — Pretende este movimiento que el Oeste renuncie sus conversaciones con los soviets sobre el futuro estatus militar de la Alemania unificada, y sobre el futuro de la alianza occidental de que es miembro la república federal.

KUBITSCHKEK, EN PARIS

Paris. — El presidente electo brasileño Kubitschek visitó hoy los viejos barrios que frecuentó cuando era un desconocido estudiante de Medicina en París. Pero fracasaron sus esfuerzos para escapar a la protección de la policía.

## El nombre de Eisenhower ha sido presentado en la primera elección primaria de Norteamérica

### Diez días tiene de plazo para ordenar su retirada al secretario de New Hampshire

Concordo (New Hampshire). — El nombre del presidente Eisenhower ha sido presentado en la primera elección primaria de la nación, que se celebró ayer en New Hampshire, en una acción inesperada.

El tratante de automóviles Maurice J. Grant introdujo inesperadamente el nombre del presidente y expuso los planes del gobernador Lane Dwinell, que anunció el jueves que se presentaría el nombre de Eisenhower en las elecciones primarias el lunes.

Grant presentó una petición con 123 firmas en la oficina del secretario de Estado adjunto, Harry Jackson, segundos después de las cinco de la tarde, que era el tiempo tope para presentar los nombres para la elección primaria del 13 de Marzo.

La acción de Grant significa que el nombre del presidente será sometido a votación a menos que notifique al secretario de New Hampshire su deseo en contrario, en el plazo de diez días.

¿ABANDONARÁN EL PLAN DE AYUDA?

Washington. — La Administración Eisenhower abandonará probablemente su plan de ayuda al extranjero, a largo plazo, debido a una determinada oposición en el Congreso, según manifestaron fuentes bien informadas del Senado.

El presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado, Walter F. George, advirtió ayer que la política exterior bipartita pudiera verse comprometida si se insiste en el aludido plan de ayuda.—Efe.



Londres. — El presidente electo del Brasil, Juscelino Kubitschek, habla por los micrófonos a su llegada al aeropuerto de Londres, invitado por el Gobierno británico. (Foto Cifra)

## Televisión en España

### A mediados de Febrero quedarán instaladas las primeras estaciones definitivas en Madrid y Barcelona

Madrid. (De nuestro corresponsal, "Tachin"). — A mediados del mes próximo, quedarán instaladas las emisoras definitivas de televisión en Madrid y Barcelona, sustituyendo a las experimentales que desde hace años vienen funcionando. Lograda esta primera etapa se procederá inmediatamente a enlazar estas emisoras con la red municipal de televisión a través de la Red francesa. La privilegiada situación geográfica de nuestro país dará extraordinarias posibilidades a nuestros programas normales. A continuación se proyecta extender el servicio de televisión a las ciudades españolas de mayor número de habitantes.

## "Podrá ser extendida en el futuro la construcción de bases en España"

### Declaraciones del subsecretario de Defensa de EE.UU.

### La casa norteamericana "Pfizer" ha regalado al Seguro de Enfermedad español 10 000 frascos de dihidroestreptomicina

Madrid. — El subsecretario de Defensa de los Estados Unidos, Don Rubin B. Robertson, celebró esta mañana una conferencia de Prensa en el hotel "Good se alija", durante el cual anunció que el problema de la vivienda, por el que tanto se interesa el Alto Comisario, —Cifra.

Madrid. — El subsecretario de Defensa de los Estados Unidos, Don Rubin B. Robertson, celebró esta mañana una conferencia de Prensa en el hotel "Good se alija", durante el cual anunció que el problema de la vivienda, por el que tanto se interesa el Alto Comisario, —Cifra.

## NIEVE EN PARIS

Gijón. — Esta tarde llegó la reliquia de San Ildefonso de Loyola, portada por el obispo de Iruya, a quien acompañaba el misionero jesuita, Padre Castro.—Cifra.

Madrid. — Diez mil frascos de dihidroestreptomina han sido entregados al Jefe Nacional del Seguro de Enfermedad. Se trata de una importante donación de la Casa norteamericana "Pfizer" valorada en docenas de miles de pesetas y con destino a las residencias del Seguro de Enfermedad en toda España.—Cifra.

VIVIENDAS EN MARRUECOS

Tetuán. — En el barrio nuevo de Larache, ha comenzado la construcción de docenas de casas para marroquíes, siguiendo la política social preconizada por el Alto Comisario de España. Al propio tiempo, han comenzado ya los trabajos para la edificación de un bloque de casas, que se dedicarán exclusivamente a viviendas de pescadores marroquíes. Por su parte, en Alcazar

## «Deben mejorarse los salarios sin alterar la estabilidad» dice el ministro de Comercio

### El señor Arburúa considera muy optimista y esperanzadora la coyuntura económica actual

#### Están asegurados los abastecimientos en todos los órdenes

MADRID. — "DEBEN MEJORARSE LOS SALARIOS SIN ALTERAR LA ESTABILIDAD", dice el ministro de Comercio en unas declaraciones que HOY PUBLICA EL SEMANARIO "EL ESPAÑOL".

"La etapa anterior de alza de precios —señala el Sr. Arburúa— se debía esencialmente a factores reales; la escasez de mercancías en el interior y la falta de divisas para adquirirlos en el extranjero. En un ambiente de cartillas y de racionamientos o de cupes de materias primas y utillaje, era inevitable acudir a los mercados negros de alimentos o de productos pagando cualquier precio. Pero aquella situación de insuficiencia no existe hoy en ningún sector esencial de consumo. La supresión de las cartillas —es decir, de la escasez— es la diferencia principal entre la tensión aleista reinante y la anterior, puesto que contamos con mayor producción nacional y con importaciones suficientes para cubrir las necesidades de los principales artículos. Hoy se encuentran en el comercio, hay que repetirlo, todas aquellas mercancías que escasearon en épocas anteriores.

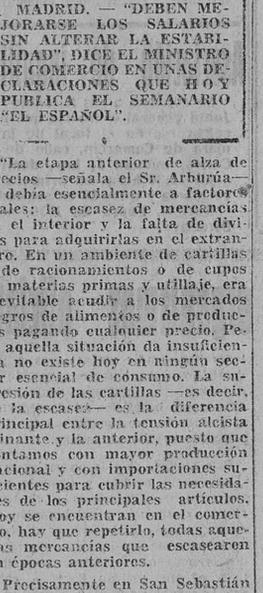
Precisamente en San Sebastián indicaba yo hace poco que este año podríamos llegar quizá a unos pagos globales al extranjero, por mercancías y servicios para España y en toda clase de divisas, próximo a la equivalencia de 707 millones de dólares, en su inmensa mayoría, fruto del esfuerzo del campo, la industria y el trabajo de los españoles, gracias al cual cabe compensar y equilibrar en mayor grado, mediante más productos extranjeros, los aumentos que pueda registrar la circulación monetaria interior. Esa cifra de 700 millones de dólares en divisas pagados al extranjero, se debe, en gran medida, al aumento de nuestras exportaciones.

No es una ilusión contemplar con optimismo, dentro de la prudencia, el futuro inmediato de nuestras exportaciones. La primera fase de la campaña de narrañas, terminada prácticamente en estos días, ha significado una cifra record de más de 200.000 toneladas de exportaciones de frutos, realizadas con buen orden y a precios interesantes, dada la excelente calidad del fruto.

Al preguntarle qué ha hecho el

## Exposición de obras de Saturnino Calvo y sus hijos Saturnino y Rafael

### Con asistencia de autoridades y diversas representaciones, se celebró anoche la inauguración de una brillante exposición que, de sus obras, han hecho el gran artista burgalés Saturnino Calvo y sus hijos Saturnino y Rafael durante el acto inaugural.



Con asistencia de autoridades y diversas representaciones, se celebró anoche la inauguración de una brillante exposición que, de sus obras, han hecho el gran artista burgalés Saturnino Calvo y sus hijos Saturnino y Rafael durante el acto inaugural.

## Son repatriados por Rusia cerca de quinientos «grandes criminales de guerra» alemanes

### Entre ellos figura un hijo del que fue jefe del E. M. de las S.S., mariscal Keitel

Hertleshausen (Alemania). — Rusia ha repatriado a los primeros "grandes criminales de guerra", liberados de los campos soviéticos de concentración. El envío se ha hecho bajo fuerte escolta. Alemania occidental ha anunciado que los pondrá en libertad en fecha próxima. En el transporte iban 450 hombres a los que Rusia había denegado hasta ahora la amnistía. Se trata de exmiembros de la organización de las S.S., la Wehrmacht y las tropas de policía.

Las autoridades soviéticas habían hecho con ellos que serían entregados a las autoridades alemanas para su posterior investigación. Más de docientos grandes criminales de guerra fueron entregados a las autoridades alemanas el 17 de Diciembre e inmediatamente se los encarceló.

Las autoridades soviéticas dijeron al excomandante alemán en Moscú, en Septiembre pasado, que había 9.626 prisioneros al menos en la Unión Soviética, incluyendo en tal número 749 grandes criminales de guerra.

## El alcalde de Elda y otros dos compañeros muertos en accidente

### Su automóvil chocó en las cercanías de Alicante

Alicante. — Han fallecido a consecuencia de las heridas recibidas al chocar contra un árbol el coche en que viajaban, el alcalde de Elda, don José Martínez González, don Luis Amargo Barba, vecino de Alicante y don Alfredo Sánchez Osa, veterinario de Villena. El accidente se produjo en los ocho de la noche en la carretera general de Alicante a Madrid, a siete kilómetros de Alicante. No se conocen las causas. En choque fue tan violento que el automóvil quedó completamente destruido y sus ocupantes heridos de gravedad.—Cifra.

MUER O POR UN DISPARO DE ESCOPETA

Zamora. — Resultó muerto por un disparo de escopeta el vecino Bautista Pascual Vara, caído y con seis hijos. Fue agredido por Pablo Vega Lorenzo, casado, con dos hijos.

El finado era propietario de la casa en que vive Pablo, con el que tenía resentimientos por cuestiones de vecindad. Cuando éste se hallaba requebrado la parte de su vivienda fue llamado por Bautista. Aquel bajo del "bajo" y salió a la calle corriendo, al parecer, fue insultado por la esposa del casero, Celsa Santiago Rodríguez y sus dos hijos, Juan Antonio y Consuelo, que, además, golpearon a Pablo, quien, al sentirse herido, entró en la vivienda, cogió una escopeta y disparó sobre Bautista, matándolo instantáneamente. Pablo ingresó en el Hospital, donde se encuentra vigilado.

## Saldrán inmediatamente para sus casas

Hannoversch - Hunden (Alemania Occidental). — Se cree que los prisioneros de guerra que acaban de entregar los soviets a las autoridades federales alemanas saldrán mañana mismo para sus casas.

Los repatriados tienen la comisión de "criminales de guerra".

Según declaran, lo que más influyó en sus condenas fué el hecho de per-

## La nieve ha hecho su aparición en París. He aquí una vista de la Plaza de la Bolsa.

### — (Foto Gil del Espinar)



La nieve ha hecho su aparición en París. He aquí una vista de la Plaza de la Bolsa. — (Foto Gil del Espinar)

## Entre ellos figura un hijo del que fue jefe del E. M. de las S.S., mariscal Keitel

Hannoversch - Hunden (Alemania Occidental). — Entre los supuestos "grandes criminales de guerra" alemanes, entregados hoy por los soviéticos a las autoridades federales figura un hijo del mariscal Keitel, jefe de Estado Mayor de la Wehrmacht, ejecutado en Nuremberg. A Keitel (hijo) le falta una pierna.

La entrada de los repatriados en territorio occidental se mantiene en secreto para impedir las manifestaciones de entusiasmo que siempre acompañan la llegada de liberados de Rusia. Los viejeros fueron recibidos en silencio por representantes del Ministerio Federal de Asuntos Exteriores que los condujeron de la estación ferroviaria a los autobuses preparados para ellos. Enfermeras de la Cruz Roja les entregaron bocadillos, narajas y cigarrillos. Según explicó uno de los representantes oficiales a la Prensa, para señalar la diferencia entre estos liberados y los "liberados" en otras ocasiones, los autobuses "Hannoversch" cerrados, con llaves las portezuelas, para impedir que las poblaciones de los localidades por donde pasasen entregasen regalos a los repatriados.—Efe.

## Entre ellos figura un hijo del que fue jefe del E. M. de las S.S., mariscal Keitel

Hannoversch - Hunden (Alemania Occidental). — Entre los supuestos "grandes criminales de guerra" alemanes, entregados hoy por los soviéticos a las autoridades federales figura un hijo del mariscal Keitel, jefe de Estado Mayor de la Wehrmacht, ejecutado en Nuremberg. A Keitel (hijo) le falta una pierna.

La entrada de los repatriados en territorio occidental se mantiene en secreto para impedir las manifestaciones de entusiasmo que siempre acompañan la llegada de liberados de Rusia. Los viejeros fueron recibidos en silencio por representantes del Ministerio Federal de Asuntos Exteriores que los condujeron de la estación ferroviaria a los autobuses preparados para ellos. Enfermeras de la Cruz Roja les entregaron bocadillos, narajas y cigarrillos. Según explicó uno de los representantes oficiales a la Prensa, para señalar la diferencia entre estos liberados y los "liberados" en otras ocasiones, los autobuses "Hannoversch" cerrados, con llaves las portezuelas, para impedir que las poblaciones de los localidades por donde pasasen entregasen regalos a los repatriados.—Efe.

Ayer... Sería conveniente, por ello, que, como se hace en otras muchas ciudades...

Crónica judicial El próximo martes se celebrará el juicio oral por el atropello del autobús del Real Valladolid Deportivo en el paso a nivel de Villatría

El próximo martes, día 17 del actual, se celebrará en la Audiencia provincial, el juicio oral que se sigue contra Rufino Varona Pálin, guardabarrera del paso a nivel de Villatría...

Asociación de inquilinos Se convoca a sus asociados a la Junta general ordinaria que ha de celebrarse en el local de la Cámara de Comercio...

Resumen informativo de Centros y organismos oficiales

Información militar VISITAS AL CAPITAN GENERAL. Don José Vaquero, coronel de Caballería...

Delegación Administrativa de Educación Nacional TITULOS. Se ha recibido en esta Delegación, procedente de la Facultad de Derecho de la Universidad de Salamanca...

CINE CORDON Hoy impresionante estreno Louis Hayward - Janet Blair CORAZON DE LEON Apto para todos los públicos Sesiones 5'15, 7'45 y 11 noche

Popular Cinema Gran programa doble de 4 a 11 noche "CORAZON DE LEON" y "AVENTURAS DEL BARBERO DE SEVILLA"

GUÍA DEL ESPECTADOR Calificación moral autorizada por la Comisión diocesana de Vigilancia de Espectáculos. COLISEO. "El americano" (3). AVENIDA. "Historias de la radio" (3).

Administración de Rentas Públicas IMPUESTO SOBRE VALORES MOBILIARIOS. De acuerdo con lo dispuesto en la Orden de 9 de Junio de 1943...

Cine-Club Hoy, día 15, tendrá lugar en el Cine Cordon, a las 10 de la mañana, la proyección de la película de Julien Duvivier "Le petit Roi"...

Más donativos para el Asilo de las Mercedes Ayer recibimos un donativo de un donante anónimo, con destino a la "Hucha" de Nuestra Señora de las Mercedes...

Sala de Fiestas PRESENTA HOY Otro gran espectáculo! Debut de ISABELITA CAMACHO (magnífica ballarina) y PILARIN LABORDA (dinámica animadora)...

MOVIMIENTO DEMOCRÁTICO. Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones: Nacimientos: Antonio Olarán Barrolomé, Julia Manolita Sánchez-Cambrero...

RELOJ CAUNY Desde 395 Espada (frente Corraos) hallará todo esto a precios muy reducidos.

Fábrica de Tejidos SE VENDE Fábrica de Tejidos sita en esta capital. Razon en esta Administración.

FABRICA DE CALZADO HITOGASA MARCA REGISTRADA LOS CALZADOS HITOGASA SE VENDEN EN FABRICA EN BENEFICIO DEL PUBLICO A PRECIOS SIN COMPETENCIA BURGOS

Empresa Textil precisa mecánico con amplia cultura general. Edad máxima 24 años. Escribir: Apartado num 169 BURGOS

MUEBLES - TAPICERIA Sara Avda. Gralmo. 7 - Tlf 13 2 2

PRIMER ANIVERSARIO LA SEÑORA Doña Sara Llacayo de Quevedo (VIUDA DE QUEVEDO) Falleció en Burgos, el día 15 de Enero de 1955...

ANUNCIOS ECONOMICOS COMPRAS Y VENTAS CONDE, pisos todas zonas, varios exentos de tribución, vendiendo 45.000, Plaza Santa María 4, primero.

ANUNCIOS ECONOMICOS LOCAL comercial buen sitio, alquiler. Razon, Miranda 7, bajo. ARRIENDO local auto, propio industria, Calvo 20, Razon tercero derecha.

# Miscelánea mundial

CARTAS DE RUSIA

## Navidad cerca de Odesa

La Oficina de Información Misional inicia la publicación de una serie de cartas absolutamente auténticas llegadas de Rusia a la Europa libre. Estas cartas, enviadas por un sacerdote ortodoxo, ruso, que vivió en la emigración desde la revolución y que fue ordenado fuera de Rusia, constituyen un impresionante documento de la supervivencia de la fe cristiana en la Unión Soviética. El autor de estas cartas entró de nuevo en Rusia a fines de 1951 acompañado de su mujer y de sus tres hijos. Desde el año 1953 se encuentra ejerciendo su ministerio en Kherson, pintoresca villa situada en la ribera derecha del Dnieper y a unos 250 kms. por mar al Este de Odesa. Este sacerdote ortodoxo está naturalmente sometido a la jurisdicción del Patriarcado de Moscú. Como es sabido, la Iglesia católica en Ucrania se halla sometida a la más dura persecución.

Querido Padre N.: Hace tanto tiempo que no te he escrito, que ahora se me hace difícil comenzar mi carta. Pasó la Pascua y también Pentecostés y no he tenido tiempo de contarte cómo hemos pasado la Navidad. Aunque todo esto es ya un poco antiguo, creo que me interesarán tener noticias de aquellas fiestas. Por eso comienzo mi relato por orden cronológico. La causa de mi silencio no es otra que el exceso de ocupaciones y también el hecho de que si siempre se puede hallar un rato libre para una carta breve, en cambio, cuando te escribo a ti, trato de hacerlo con todo esmero y entonces es difícil tener tiempo libre para una carta de este estilo. La última vez que te escribí a ti, trato de hacerlo con todo esmero y entonces es difícil tener tiempo libre para una carta de este estilo. La última vez que te escribí fue en Otono, al comienzo del Adviento. La fiesta de Navidad dio mucho trabajo a los sacerdotes encargados de dar confesiones. Yo mismo tuve que habituarme a costumbres totalmente nuevas para mí. Aquí, en Ucrania, la gente está todavía muy ligada a la tradición, ya olvidada en el Norte, que obliga al sacerdote a visitar a sus feligreses durante el Adviento y la Cuaresma y a celebrar en sus casas un pequeño oficio. Yo soy nuevo y todavía no conocía a todos mis feligreses. Pero los sacerdotes viejos, que los conocen bien, sobre todo en los pueblos, deben ir de casa en casa a celebrar este rito de oración penitencial y las gentes se sienten ofendidas si no se acude a sus domicilios para "sanctificar la Cuaresma". Naturalmente esto me ha ocupado mucho tiempo. Tanto más cuanto que yo no conocía todavía bien la geografía de la ciudad y muchas calles todavía me son desconocidas. Estos oficios se celebran largamente, según todos los ritos y todas las rubricas. El invierno ha sido rudo; los frios inesperados en Kherson nos han obligado, durante todo el invierno, a abandonar la iglesia superior para tener los oficios en la cripta. Durante todo este tiempo, arriba los pintores reencababan los muros y repintaban toda la catedral, rehaciendo los dorados

de los capiteles y de las arcadas. La vigilia de Navidad, después de vísperas, los muchachos visitan a los miembros de su familia, a sus padrinos y madrinas y les llevan la "vetchéria" (pastel de arroz con frutas confitadas) y son recompensados con algunos golosinas. Nosotros también hemos recibido las "vetchéria" cuando con motivo del Año Nuevo los muchachos han venido para cantar delante de los iconos los cánticos de Navidad y para arrojar trigo en todos los rincones a fin de que pasemos el Año Nuevo en medio de la abundancia. En muchas iglesias para Navidad se construyen cuevas. Son lo mismo que los nacimientos de Francia y a veces las estatuas son de tamaño natural. Es evidentemente una herencia del catolicismo. Aquí, en la catedral, me contenté con colocar el icono de la Natividad bajo un dosel rodeado de abetos. Estos estaban adornados con copos de guata y hacían el efecto de un bosquecillo en medio de la iglesia. El día de Navidad, mientras los fieles cantaban la Cruz, las religiosas cantaban en ruso y en ucraniano los cánticos de la Navidad. Por la tarde las monjas vinieron a presentarnos sus votos y nos cantaron bastante bien algunas canciones; después, yo les obsequié haciéndoles escuchar las grabaciones del coro de Afonsky, del Instituto de Teología (se refiere al Instituto de Teología ortodoxa San Sergio, de París); entonces comenzó una época particularmente fatigosa. Al llegar las fiestas de Navidad los fieles acaparan al batouchka (nombre familiar para designar al sacerdote). Hay que ir a todas las casas y, lo que es peor, hay que comer y beber en todas ellas. Estas monstruosidades gastronómicas exageradas son en resumen el único lado penoso de mi existencia aquí. Yo no estoy acostumbrado a comer de esa forma, pero si uno se niega la gente se ofende. Trata de hacer una quincena de visitas al día y de comer y beber en cada una de ellas abundantemente; y en Ucrania se come sustanciosamente. El tocino y el salchichón son inevitables así como el vodka; la norma es de 50 a 100 gramos. Lo que me ha salvado es que fuera hacia un frío de 25 grados bajo cero. Sin embargo he lanzado un suspiro de satisfacción cuando ha terminado el período de fiestas y han tenido que pasar por lo menos tres semanas para que mi hígado se haya puesto en orden. Todo el mundo te recibe con alegría y considera con una particular bendición la visita del sacerdote. Los que durante el día se hallan retenidos por el trabajo piden con frecuencia a sus vecinos que, cuando pase el sacerdote para esta oración, no deje de visitar su casa, aun cuando ellos estén ausentes. Para Navidades habíamos bebido ocho días después pude sentarme a mi mesa y de tal forma que no pude saborearlo. Inmediatamente después vinieron las fiestas de Epifanía. El día de la fiesta, a pesar del frío intenso, el tiempo era claro y soleado. La bendición de las aguas se celebró en el jardín en el interior del recinto de la iglesia. En procesión, con las banderas, en medio de un gran concurso de gentes fuimos a bendecir el agua. Es difícil expresar los sentimientos que tumultuosamente se agolpaban en mi alma en este momento: los cánticos, el gran campaneo (Nicolás está hecho un gran especialista) y entre los rayos del sol una paloma blanca que revela solada por alguno de los fieles. A continuación rodeamos la iglesia bendiciendo el agua. Aquí la costumbre es la siguiente: cada uno se presenta con una botella o una cubeta y después de la bendición los sacerdotes recorren las filas de asistentes y echan en cada recipiente un poco del agua que acaba de ser bendecida y de esta suerte bendicen el agua de cada uno de los fieles.

## Continúan ensayándose las armas de la guerra del futuro

### El resultado del duelo «Nike-Matador» y la explosión de una superbomba rusa

(Servicio especial de ARGOS.—Prohibida la reproducción). —Mientras que Rusia, en una de sus características maniobras, sobre un frente de guerra fría en Extremo Oriente y se evapora como una nebulosa de verano el "espíritu de Ginebra", que tantas falsas ilusiones hizo concebir, se nos dan noticias sobre lo que pudiera ser esa temida guerra del futuro, cuya amenaza, por desgracia, no acaba de conjurarse.

Las dos grandes potencias antagonistas —Estados Unidos y Rusia— han probado casi simultáneamente nuevas armas que podrían ser empleadas en la terrible conflagración que un día puede llegar a estallar.

Hace pocas semanas, la Armada de Estados Unidos, publicó un comunicado sobre el resultado de las pruebas del famoso proyectil dirigido anti-aéreo "Nike", que fue empleado en un espectacular duelo contra el no menos célebre "Martin Matador", el avión sin piloto a retropropulsión. Ambas artefactos, se consideran como la "última palabra" del arma aérea.

Marinos y aviadores siguieron apasionadamente este singular combate de sus armas más avanzadas, agrupándose, respectivamente, en torno a ellas a manera de una "hinchada" deportiva ansiosa de la victoria de su favorito.

La Marina se adjudicó el triunfo con el cohete anti-aéreo "Nike", que, según se llegó a saber —a pesar de que las pruebas fueron secretas— derribó un "Martin Matador".

calculan que el tamaño de la bomba que ha hecho estallar Rusia últimamente, es algo más pequeño que el de las superbombas que posee Estados Unidos. Pero la verdad es que estas diferencias de tamaño no consiguen desvanecer la angustia por lo que significaría una guerra nuclear en el futuro.

Antonio DAVIDSON



...que hayan llegado ya nuestros pedidos?... ¡Si solo ayer di orden para que los envíen desde Irún.

—Si, señora, no se asombre pues si Vd. ha confiado sus mercancías a RAMON YRURETAGOYENA tiene Vd. plenas garantías de rapidez y regularidad.

ME AQUI LAS DIRECCIONES DE NUESTRAS SUCURSALES:

IRUN - MARTINES GUADALUPE, 21 - Tel. 61800  
 PASAJES AV. DE NAVARRA, 30 - Tel. 52716  
 SAN SEBASTIAN - P. CENTENARIO, 7 - Tel. 36560  
 TOLEDO - PABLO GORGASBEL, 22 - Tel. 65815  
 BURGOS - BERNABE PEREZ, Nº 2 - Tel. 1199  
 VITORIA - OLAGUIBEL, 29 - Teléfono 3835  
 MADRID - TOMAS BRETON, 12 - Tel. 39207



## El Observatorio Vaticano termina "el mapa del Cielo"

### La obra se remitirá gratuitamente a los Observatorios del Mundo

Roma.—(Crónica del corresponsal de la Agencia "Mirospa", exclusiva para DIARIO DE BURGOS).

Cuando tanto se habla de viajes interplanetarios, parece lógico que el cielo tenga su correspondiente mapa. Sin embargo, este que ha dado a término los jesuitas del Observatorio Vaticano —la célebre "Specula Vaticana"— no tiene nada que ver con los delirios de la "science fiction". Setenta y cinco años de tenaz y silencioso trabajo han dado este fruto, finalizado con los primeros días de 1956. Quienquiera cuarenta grandes hojas fotográficas forman el mapa. Colocando cada una de tales hojas correlativamente a la anterior se obtiene una sucesión de ciento sesenta metros de longitud en la que se hallan representadas todas las estrellas de determinada zona celeste.

La idea de este mapa se remonta a 1887 y correspondió al director, a la sazón era del Observatorio de París, almirante Mouchez. El Congreso de 1889 decidió dividir el cielo en grandes zonas, cada una de las cuales sería asignada a un Observatorio para su estudio y trazado. León XIII decidió enviar a París al Padre Denza, uno de los astrónomos más importantes de su tiempo, que volvió con el encargo expreso de efectuar la medición y dibujo de una zona. La vieja Torre Leonina fue el primer Observatorio con que contó el Vaticano. Aquella imponente construcción, con sus muros de cuatro metros y medio de espesor, era uno de los pocos bastiones que quedaban de las fortificaciones que León IV había erigido en el siglo IX para proteger la ciudad contra las invasiones sarracenas. La circunferencia de la torre dio sí para instalar una cúpula de ocho metros, garantizando los poderosos cimientos que ninguna oscilación estorbaba las observaciones.

**SACRIFICIOS Y ENTUSIASMO**

La labor de la "Specula Vaticana" estuvo caracterizada siempre por el entusiasmo y aún por los sacrificios. El Padre Francisco Denza laboró incansablemente hasta horas antes de su muerte, sobreponiéndose a las fatigas de una penosa y dilatada enfermedad. A pesar de que su pérdida —ocurrió en Diciembre de 1894— fue un gravísimo golpe para el Observatorio, asumió la dirección el Padre Giuseppe Leis. Y siguió ejecutándose el "mapa del cielo". Durante treinta años, el Padre Leis no conoció otro camino que el que mediaba entre la "Chiesa Nuova" y la Torre Leonina. Pasaba en el Observatorio la mayor parte del día y toda la noche desahogado de efectuar personalmente todos los trabajos y no abandonando un solo momento su labor. Al morir, en 1921, de los quinientos cuarenta láminas fotográficas se habían efectuado más de la mitad, publicándose unas ciento sesenta.

Le sucedió el norteamericano Padre Hegen, que en 1928 llevó a término el primer encargo de la Asamblea parisiense, el llamado "Catálogo Astrográfico", que recogía quinientas mil estrellas en diez volúmenes impresos por "Tipografía Poliglota Vaticana". Pero el "mapa del cielo" sufrió una interrupción por causas económicas, remandándose tan sólo cuando el Observatorio Vaticano se trasladó a Castelgandolfo. El Padre Nagen había muerto, sucediéndole el Padre Giovanni Stein.

**MOLESTAS LUCES CIUDADANAS**

Cuando el Padre Stein llegó a Roma procedente de Norteamérica para hacerse cargo de la herencia del Padre Hegen, comprobó que las luces, siempre crecientes de la ciudad, eran un serio obstáculo para la observación astronómica. El Pontífice a la sazón reinante, Pío XI, puso a su disposición el Palacio de Castelgandolfo. Se remozaron las instalaciones y en la actualidad, sobre las altas terrazas del Palacio Pontificio se alzan dos cúpulas astronómicas; la mayor de un diámetro de ocho metros y medio, que alberga un refractor visual y la menor, de ocho metros, que es giratorio y en cuyo interior se encuentran los instrumentos principales del Observatorio. En este lugar se ha dado fin a la laboriosísima empresa de tal manera que en la actualidad puede considerarse prácticamente terminado el "mapa del cielo". Dentro de poco, todos los Observatorios del Mundo —incluidos los de más allá del "telón de acero"— recibirán copias del inapreciable documento científico.

Pero no vaya a creerse que la conclusión de esta formidable labor, que era una verdadera cuestión de honor, va a frenar el ritmo de trabajo de "los hijos del cielo", como solía llamar Pío XI a sus astrónomos, que se hallan actualmente bajo la dirección del irlandés Padre O'Connell. Otro trabajo de extraordinaria importancia está en curso: hallar la estructura de la Vía Láctea. Para esta particular empresa, la "Specula" recibirá próximamente un poderoso espejo refractor de un metro de diámetro, que estará dotado de una moderna cúpula giratoria.

Como puede comprobarse, la fantasía no cuenta aquí para nada. Hace setenta y cinco años, cuando nadie —ni siquiera Julio Verne— pensaba en viajes interplanetarios, los jesuitas de la "Specula" echaron sobre sí la tarea de trazar un mapa del cielo. Y en la actualidad, terminada esta tarea, siguen laborando bajo las cúpulas del "Observatorio Vaticano". Institución que prosigue aquel fin supremo con que la creara León XIII en el año 1891: demostrar que la Iglesia no se desinteresa de la verdadera ciencia, que apoya y favorece todo capaz de aproximar los hombres a la magnificencia de la hora divina.

Jorge MALDA

de los capiteles y de las arcadas. La vigilia de Navidad, después de vísperas, los muchachos visitan a los miembros de su familia, a sus padrinos y madrinas y les llevan la "vetchéria" (pastel de arroz con frutas confitadas) y son recompensados con algunos golosinas. Nosotros también hemos recibido las "vetchéria" cuando con motivo del Año Nuevo los muchachos han venido para cantar delante de los iconos los cánticos de Navidad y para arrojar trigo en todos los rincones a fin de que pasemos el Año Nuevo en medio de la abundancia. En muchas iglesias para Navidad se construyen cuevas. Son lo mismo que los nacimientos de Francia y a veces las estatuas son de tamaño natural. Es evidentemente una herencia del catolicismo. Aquí, en la catedral, me contenté con colocar el icono de la Natividad bajo un dosel rodeado de abetos. Estos estaban adornados con copos de guata y hacían el efecto de un bosquecillo en medio de la iglesia. El día de Navidad, mientras los fieles cantaban la Cruz, las religiosas cantaban en ruso y en ucraniano los cánticos de la Navidad. Por la tarde las monjas vinieron a presentarnos sus votos y nos cantaron bastante bien algunas canciones; después, yo les obsequié haciéndoles escuchar las grabaciones del coro de Afonsky, del Instituto de Teología (se refiere al Instituto de Teología ortodoxa San Sergio, de París); entonces comenzó una época particularmente fatigosa. Al llegar las fiestas de Navidad los fieles acaparan al batouchka (nombre familiar para designar al sacerdote). Hay que ir a todas las casas y, lo que es peor, hay que comer y beber en todas ellas. Estas monstruosidades gastronómicas exageradas son en resumen el único lado penoso de mi existencia aquí. Yo no estoy acostumbrado a comer de esa forma, pero si uno se niega la gente se ofende. Trata de hacer una quincena de visitas al día y de comer y beber en cada una de ellas abundantemente; y en Ucrania se come sustanciosamente. El tocino y el salchichón son inevitables así como el vodka; la norma es de 50 a 100 gramos. Lo que me ha salvado es que fuera hacia un frío de 25 grados bajo cero. Sin embargo he lanzado un suspiro de satisfacción cuando ha terminado el período de fiestas y han tenido que pasar por lo menos tres semanas para que mi hígado se haya puesto en orden. Todo el mundo te recibe con alegría y considera con una particular bendición la visita del sacerdote. Los que durante el día se hallan retenidos por el trabajo piden con frecuencia a sus vecinos que, cuando pase el sacerdote para esta oración, no deje de visitar su casa, aun cuando ellos estén ausentes. Para Navidades habíamos bebido ocho días después pude sentarme a mi mesa y de tal forma que no pude saborearlo. Inmediatamente después vinieron las fiestas de Epifanía. El día de la fiesta, a pesar del frío intenso, el tiempo era claro y soleado. La bendición de las aguas se celebró en el jardín en el interior del recinto de la iglesia. En procesión, con las banderas, en medio de un gran concurso de gentes fuimos a bendecir el agua. Es difícil expresar los sentimientos que tumultuosamente se agolpaban en mi alma en este momento: los cánticos, el gran campaneo (Nicolás está hecho un gran especialista) y entre los rayos del sol una paloma blanca que revela solada por alguno de los fieles. A continuación rodeamos la iglesia bendiciendo el agua. Aquí la costumbre es la siguiente: cada uno se presenta con una botella o una cubeta y después de la bendición los sacerdotes recorren las filas de asistentes y echan en cada recipiente un poco del agua que acaba de ser bendecida y de esta suerte bendicen el agua de cada uno de los fieles.

## Diario de Burgos

Se vende en MADRID: Kiosco de "La Cibeles", de D. Pedro Alcázar.

El resultado del duelo «Nike-Matador» y la explosión de una superbomba rusa

Antonio DAVIDSON

calculan que el tamaño de la bomba que ha hecho estallar Rusia últimamente, es algo más pequeño que el de las superbombas que posee Estados Unidos. Pero la verdad es que estas diferencias de tamaño no consiguen desvanecer la angustia por lo que significaría una guerra nuclear en el futuro.

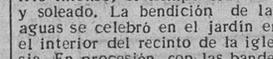
Antonio DAVIDSON

...que hayan llegado ya nuestros pedidos?... ¡Si solo ayer di orden para que los envíen desde Irún.

—Si, señora, no se asombre pues si Vd. ha confiado sus mercancías a RAMON YRURETAGOYENA tiene Vd. plenas garantías de rapidez y regularidad.

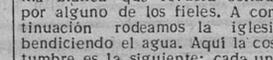
ME AQUI LAS DIRECCIONES DE NUESTRAS SUCURSALES:

IRUN - MARTINES GUADALUPE, 21 - Tel. 61800  
 PASAJES AV. DE NAVARRA, 30 - Tel. 52716  
 SAN SEBASTIAN - P. CENTENARIO, 7 - Tel. 36560  
 TOLEDO - PABLO GORGASBEL, 22 - Tel. 65815  
 BURGOS - BERNABE PEREZ, Nº 2 - Tel. 1199  
 VITORIA - OLAGUIBEL, 29 - Teléfono 3835  
 MADRID - TOMAS BRETON, 12 - Tel. 39207



ME AQUI LAS DIRECCIONES DE NUESTRAS SUCURSALES:

IRUN - MARTINES GUADALUPE, 21 - Tel. 61800  
 PASAJES AV. DE NAVARRA, 30 - Tel. 52716  
 SAN SEBASTIAN - P. CENTENARIO, 7 - Tel. 36560  
 TOLEDO - PABLO GORGASBEL, 22 - Tel. 65815  
 BURGOS - BERNABE PEREZ, Nº 2 - Tel. 1199  
 VITORIA - OLAGUIBEL, 29 - Teléfono 3835  
 MADRID - TOMAS BRETON, 12 - Tel. 39207



ME AQUI LAS DIRECCIONES DE NUESTRAS SUCURSALES:

IRUN - MARTINES GUADALUPE, 21 - Tel. 61800  
 PASAJES AV. DE NAVARRA, 30 - Tel. 52716  
 SAN SEBASTIAN - P. CENTENARIO, 7 - Tel. 36560  
 TOLEDO - PABLO GORGASBEL, 22 - Tel. 65815  
 BURGOS - BERNABE PEREZ, Nº 2 - Tel. 1199  
 VITORIA - OLAGUIBEL, 29 - Teléfono 3835  
 MADRID - TOMAS BRETON, 12 - Tel. 39207



ME AQUI LAS DIRECCIONES DE NUESTRAS SUCURSALES:

IRUN - MARTINES GUADALUPE, 21 - Tel. 61800  
 PASAJES AV. DE NAVARRA, 30 - Tel. 52716  
 SAN SEBASTIAN - P. CENTENARIO, 7 - Tel. 36560  
 TOLEDO - PABLO GORGASBEL, 22 - Tel. 65815  
 BURGOS - BERNABE PEREZ, Nº 2 - Tel. 1199  
 VITORIA - OLAGUIBEL, 29 - Teléfono 3835  
 MADRID - TOMAS BRETON, 12 - Tel. 39207



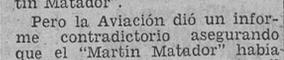
## Pero, ¿cómo es posible?..

...que hayan llegado ya nuestros pedidos?... ¡Si solo ayer di orden para que los envíen desde Irún.

—Si, señora, no se asombre pues si Vd. ha confiado sus mercancías a RAMON YRURETAGOYENA tiene Vd. plenas garantías de rapidez y regularidad.

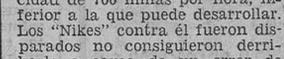
ME AQUI LAS DIRECCIONES DE NUESTRAS SUCURSALES:

IRUN - MARTINES GUADALUPE, 21 - Tel. 61800  
 PASAJES AV. DE NAVARRA, 30 - Tel. 52716  
 SAN SEBASTIAN - P. CENTENARIO, 7 - Tel. 36560  
 TOLEDO - PABLO GORGASBEL, 22 - Tel. 65815  
 BURGOS - BERNABE PEREZ, Nº 2 - Tel. 1199  
 VITORIA - OLAGUIBEL, 29 - Teléfono 3835  
 MADRID - TOMAS BRETON, 12 - Tel. 39207



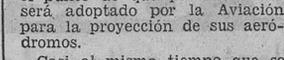
ME AQUI LAS DIRECCIONES DE NUESTRAS SUCURSALES:

IRUN - MARTINES GUADALUPE, 21 - Tel. 61800  
 PASAJES AV. DE NAVARRA, 30 - Tel. 52716  
 SAN SEBASTIAN - P. CENTENARIO, 7 - Tel. 36560  
 TOLEDO - PABLO GORGASBEL, 22 - Tel. 65815  
 BURGOS - BERNABE PEREZ, Nº 2 - Tel. 1199  
 VITORIA - OLAGUIBEL, 29 - Teléfono 3835  
 MADRID - TOMAS BRETON, 12 - Tel. 39207



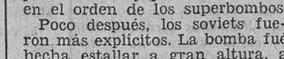
ME AQUI LAS DIRECCIONES DE NUESTRAS SUCURSALES:

IRUN - MARTINES GUADALUPE, 21 - Tel. 61800  
 PASAJES AV. DE NAVARRA, 30 - Tel. 52716  
 SAN SEBASTIAN - P. CENTENARIO, 7 - Tel. 36560  
 TOLEDO - PABLO GORGASBEL, 22 - Tel. 65815  
 BURGOS - BERNABE PEREZ, Nº 2 - Tel. 1199  
 VITORIA - OLAGUIBEL, 29 - Teléfono 3835  
 MADRID - TOMAS BRETON, 12 - Tel. 39207



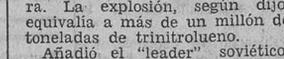
ME AQUI LAS DIRECCIONES DE NUESTRAS SUCURSALES:

IRUN - MARTINES GUADALUPE, 21 - Tel. 61800  
 PASAJES AV. DE NAVARRA, 30 - Tel. 52716  
 SAN SEBASTIAN - P. CENTENARIO, 7 - Tel. 36560  
 TOLEDO - PABLO GORGASBEL, 22 - Tel. 65815  
 BURGOS - BERNABE PEREZ, Nº 2 - Tel. 1199  
 VITORIA - OLAGUIBEL, 29 - Teléfono 3835  
 MADRID - TOMAS BRETON, 12 - Tel. 39207



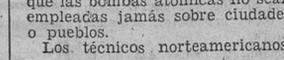
ME AQUI LAS DIRECCIONES DE NUESTRAS SUCURSALES:

IRUN - MARTINES GUADALUPE, 21 - Tel. 61800  
 PASAJES AV. DE NAVARRA, 30 - Tel. 52716  
 SAN SEBASTIAN - P. CENTENARIO, 7 - Tel. 36560  
 TOLEDO - PABLO GORGASBEL, 22 - Tel. 65815  
 BURGOS - BERNABE PEREZ, Nº 2 - Tel. 1199  
 VITORIA - OLAGUIBEL, 29 - Teléfono 3835  
 MADRID - TOMAS BRETON, 12 - Tel. 39207



ME AQUI LAS DIRECCIONES DE NUESTRAS SUCURSALES:

IRUN - MARTINES GUADALUPE, 21 - Tel. 61800  
 PASAJES AV. DE NAVARRA, 30 - Tel. 52716  
 SAN SEBASTIAN - P. CENTENARIO, 7 - Tel. 36560  
 TOLEDO - PABLO GORGASBEL, 22 - Tel. 65815  
 BURGOS - BERNABE PEREZ, Nº 2 - Tel. 1199  
 VITORIA - OLAGUIBEL, 29 - Teléfono 3835  
 MADRID - TOMAS BRETON, 12 - Tel. 39207



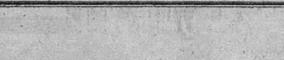
ME AQUI LAS DIRECCIONES DE NUESTRAS SUCURSALES:

IRUN - MARTINES GUADALUPE, 21 - Tel. 61800  
 PASAJES AV. DE NAVARRA, 30 - Tel. 52716  
 SAN SEBASTIAN - P. CENTENARIO, 7 - Tel. 36560  
 TOLEDO - PABLO GORGASBEL, 22 - Tel. 65815  
 BURGOS - BERNABE PEREZ, Nº 2 - Tel. 1199  
 VITORIA - OLAGUIBEL, 29 - Teléfono 3835  
 MADRID - TOMAS BRETON, 12 - Tel. 39207



ME AQUI LAS DIRECCIONES DE NUESTRAS SUCURSALES:

IRUN - MARTINES GUADALUPE, 21 - Tel. 61800  
 PASAJES AV. DE NAVARRA, 30 - Tel. 52716  
 SAN SEBASTIAN - P. CENTENARIO, 7 - Tel. 36560  
 TOLEDO - PABLO GORGASBEL, 22 - Tel. 65815  
 BURGOS - BERNABE PEREZ, Nº 2 - Tel. 1199  
 VITORIA - OLAGUIBEL, 29 - Teléfono 3835  
 MADRID - TOMAS BRETON, 12 - Tel. 39207



## ESPUMA DE LA SEMANA

can al denominado género de variedades, no se considera joven y que podría hacer lo que cualquier otra persona con muchos menos años que ella. Estaba convencida, por otra parte, de que su destino consistía en cumplir cien años, lo que contribuía a que no diera importancia a sus dolencias.

Tenia una memoria prodigiosa y recordaba nombres y detalles de infinidad de compañeros. Unos muertos, otros retirados, con los que trabajó a lo largo de medio siglo de intermitentes actuaciones. La última vez que actuó en público tenía ya la respetable edad de setenta y siete años. Cuando fue a firmar el correspondiente contrato el empresario se creyó obligado a explicarle el argumento de la comedia musical en la que Mistinguett había de ser principal figura. "Una famosa artista —le dijo—, cargada de años y de gloria, retirada ya del teatro, explica a un joven, que aspira a ser célebre, su historia artística".

Mistinguett dijo que le gustaba el argumento y que consideraba que la comedia podía ser un éxito. Y preguntó como la cosa más natural del mundo: "Pero ¿ha pensado usted ya en quién encarnará el papel de la vieja?"

## CUADROS DE PINTORES FRANCESES MODERNOS FALSIFICADOS EN GRAN ESCALA

Centenares de cuadros atribuidos indebidamente a pintores franceses modernos invaden los mercados artísticos de Londres y han llegado a constituir un problema de tal envergadura que los expendedores han decidido reunirse en asamblea para hacer frente a esa oleada de pinturas falsas. El propietario de una galería artística, famosa en la capital británica y situada en el mismo corazón de la "city", ha denunciado lo que viene ocurriendo y ha sido, en realidad, quien, al dar el grito de alarma, ha movilizó a sus colegas. Experto precisamente en la pintura francesa moderna, el señor O'Hara que tal es su nombre, esgrime un argumento que ha producido honda impresión, no solo entre el público, sino incluso entre los propios tratantes en obras artísticas.

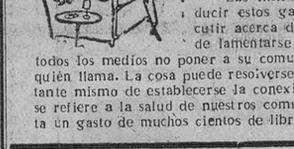
Al señor O'Hara se le presentó ocasión, hace unas semanas, de adquirir un cuadro que el vendedor aseguraba que había salido de los mismos pinceles de Maurice Utrillo. El valor de la pieza, de haber sido auténtica, no bajaría de las 2.500 libras esterlinas, según la propia tasación. Pero él quiso hacer la prueba y, tras de alabar mucho el cuadro, ofreció, a sabiendas de que ni siquiera eso valía, diez libras. El trato quedó cerrado inmediatamente. Y el señor O'Hara, a quien no engañó el vendedor, puesto que sabía muy bien lo que compraba, llevó el cuadro a la reunión que ha convocado y lo exhibió como prueba elocuentísima de lo que está ocurriendo. Ningún comerciante que se estime pondrá a la venta, como un Utrillo, ha declarado su actual propietario, esa pintura. Pero, ¿no habrá aficionados, de los que presumen de entendidos, entre los que se continúe el "negocio" emprendido por tanto desaprensivo? Los expendedores honestos deben, pues, tomar energicas medidas para evitar que siga este tráfico ilegal.

## SER EXCESIVAMENTE AMABLE PUEDE RESULTAR UN MAL NEGOCIO

Unas sesenta y cinco mil pesetas al año ha representado para una poderosa empresa británica la excesiva amabilidad de sus empleados y obreros. A nadie, por lo tanto, puede sorprender, que ante un gasto tan considerable, los elementos rectores de esa compañía, en la que en total trabajan treinta y cinco mil personas, recomienden un poco menos de amabilidad.

Se trata del uso que del teléfono hacen y claro que hay que advertir que los abonados que utilizan las líneas, incluso cuando se trata de conferencias que se celebran de un lugar a otro centro de la misma ciudad. Pese a que, para evitar gastos, se han instalado líneas directas entre las oficinas centrales y los despachos de la empresa, los llamados que llegan a otros lugares son muy numerosas y la pérdida de minutos extraordinaria.

Las instrucciones que se han dado para reducir estos gastos dicen por ejemplo: evite discutir acerca del tiempo y no se crea en el caso de lamentarse si llueve o hace frío. Procure por todos los medios no poner a su comunicante en el caso de que averigüe quién llama. La cosa puede resolverse con solo dar su nombre en el instante mismo de establecerse la conexión. El exceso de interés en lo que se refiere a la salud de nuestros comunicantes y sus familiares, representa un gasto de muchos cientos de libras esterlinas al cabo del año...



CHEQUE DE GARANTIA TOTAL

**MODELO 922**  
EQUIPADO CON MUEBLE ELGILOY GARANTIZADO POR TODA LA VIDA  
Pias. 1.100

GARANTIA TOTAL

Cuando Vd. adquiere un LIP, adquiere seguridad de marcha exacta. Y no de palabra, sino por escrito, en forma de **CHEQUE DE GARANTIA TOTAL**, utilizable donde exista un Concesionario LIP, no importa en qué lugar de España o del extranjero.

Si su LIP se le para —incluso por accidente—, le será arreglado inmediato y... gratuitamente.

¡Adquiera seguridad con un LIP!

EL RELOJ QUE MARCA LAS HORAS FELICES

Concesionario exclusivo  
**«JOYERIA VILLANUEVA»**  
 Plaza José Antonio, 11

**Tablex**  
EL TABLEO ESPAÑOL DE FIBRAS

DISTRIBUIDORES  
**RJO DE FLORENCIO MARTINEZ, S. A.**  
**IGNACIO PALACIOS, S. A.**  
**VALDIVIELSO Y CIA. (SUCESOR)**

# Se hacen públicas las nuevas normas que deberán regir para el abono de los seguros sociales

## El Instituto Nacional de Previsión y las Mutualidades podrán utilizar como oficinas recaudadoras las Cajas de Ahorro y locales de la Banca privada

Madrid. — El Decreto de 9 de Diciembre de 1955, establece el sistema de cotización global, tanto de las aportaciones correspondientes a los subsidios y seguros sociales unificados (familiar, vejez, enfermedad y paro tecnológico), como las correspondientes a la organización sindical y formación profesional.

Ahora el Ministerio de Trabajo, por orden que hoy publica el "Boletín Oficial del Estado", establece las normas para el abono de las cuotas de dicho seguro y dispuso que el Instituto Nacional de Previsión le correspondiera la recaudación de la referida cuota y a las Mutualidades laborales, las señaladas a su propio sistema de previsión. Ambas instituciones, al objeto de que las empresas verifiquen conjuntamente el abono de la totalidad de la cuota, utilizarán al efecto las siguientes oficinas recaudadoras: Cajas de Ahorro benéficas y establecimientos de la banca privada. Los ingresos efectuados en entidades u oficinas distintas a las indicadas, no producirán efecto legal de cuotas abonadas. Como excepción al principio general establecido anteriormente, el ingreso de las referidas cuotas se verificará, forzosa y exclusivamente, en las delegaciones o agencias del Instituto Nacional de Previsión, en los siguientes casos: Cuando la liquidación no se verifique dentro del plazo legal de ingreso y haya, por tanto, de ser gravada con el recargo por demora, en los casos en que la liquidación fuera consecuencia de la inspección de trabajo o de requerimiento formulado con arreglo a los preceptos de la Orden de 8 de Octubre de 1949, la empresa habrá de presentar conjuntamente con la documentación de ingreso, el acta o requerimiento que la origine, a efectos de comprobación y devolución y cuando la liquidación del total de la empresa arroje saldo a favor de la misma, por superar el importe de los subsidios familiares abonados al de las cuotas que por todos conceptos haya de ingresar.

En estos casos, la Delegación provincial del Instituto Nacional de Previsión, hará efectivo el importe del saldo que arroje la liquidación, verificando al efecto las comprobaciones oportunas cuando así lo estime necesario. De no cumplirse estas normas por las empresas, será de cuenta de las mismas el pago de las costas y perjuicios que irroque la aplicación del procedimiento de apremio, independientemente de las sanciones que se señalan. Las liquidaciones de cuotas de subsidio y seguros sociales unificados, sindical, formación profesional y mutualidades laborales, habrán de efectuarse necesariamente en oficinas recaudadoras de la misma provincia en que radique el centro o centros de trabajo de la empresa. Igualmente y con idéntico criterio, serán

revisadas las autorizaciones de quienes vienen disfrutando las empresas denominadas P. A. I. Nacional para realizar, en forma especial, la liquidación de las cuotas de seguros sociales sobre las que, asimismo, resolverá en definitiva la Dirección General de Previsión, previo informe de dicho Instituto.

Las empresas P. A. I. Nacional, que sean autorizadas para continuar este sistema, cuando, además, vengan obligadas a cotizar a mutualidades laborales, verificarán el ingreso de las cuotas correspondientes a dichas instituciones, con arreglo a las normas de carácter general que se establecen en esta orden. Se exceptúan de la obligación de hacer el abono de sus cuotas de seguros sociales por períodos mensuales, las siguientes empresas: las navieras, por su personal embarcado, que continuarán efectuando sus liquidaciones por viajes rendidos completos, ingresándolas dentro del mes siguiente a la terminación de cada viaje; las incluidas en la rama de trabajadores del mar, que continuarán ingresando sus cuotas a través del Instituto Social de la Marina y con arreglo a las modalidades de estos ramos; las agrícolas comprendidas en el régimen especial de seguros sociales de la Agricultura, por lo que respecta a subsidios familiares y seguros de vejez e invalidez, cuyas cuotas patronales se ingresan por medio del recargo de la contribución territorial, rústica y pecuaria, y las comprendidas en los sistemas especiales de la naranja, resina, aprovechamientos forestales y cáñamo, las cuales verificarán sus liquidaciones con arreglo a las modalidades del sistema especial en que se encuentran incluidos. Las empresas comprendidas en algunos grupos anteriores que estén obligadas a realizar ingresos de cuotas de mutualidades laborales, verificarán éstos por períodos mensuales y dentro del plazo general establecido utilizando al efecto los modelos oficiales que cumplimentarán en la parte correspondiente.

Toda cantidad ingresada fuera de los plazos indicados, cualquiera que sea la causa que motiva el retraso, incurrirá en un recargo del diez por ciento. Las liquidaciones de cuotas se formalizarán exclusivamente en los modelos que, aprobados por la Dirección General de Previsión, editará y distribuirá el Instituto Nacional de Previsión.

Aquellas empresas que no tengan que contribuir en la proporción establecida con carácter general a alguno de los subsidios y seguros unificados, cuota sindical o formación profesional, utilizarán un modelo especial adaptable a los distintos supuestos de cotización en tales empresas.

Dicta la orden normas para el empleo de estos modelos. Las cuotas correspondientes a los salarios devenga-

dos con anterioridad a la entrada en vigor de esta Orden, cualquiera que sea la causa de no haber sido satisfecho a su debido tiempo, que se ingresen a partir de primero de febrero próximo, se ajustarán al procedimiento establecido en la presente disposición.

Por su parte, la Dirección General de Previsión dicta también normas a las que deberán ajustarse las oficinas recaudadoras.—Gifra.

**TALLERES GRAFICOS**  
Teléfono, 2015

Impresos en general

**TALLERES GRAFICOS**  
Apartado, 46

Imprenta  
Fotografiado  
Encuadernación

**TALLERES GRAFICOS**  
C. Victoria, 13

Folleto, Revistas, Catálogos

T. Gráficos Diario de Burgos

# LOTERIA NACIONAL

## El tercer premio, de 250.000 pesetas, ha correspondido a Burgos

Madrid. — Números y poblaciones que han resultado premiadas en el sorteo de la Lotería Nacional, celebrado el día de ayer:

Con 1.000.000 de pesetas, el número 42.236, a Barcelona.

Con 500.000 pesetas, el número 29.845, a Vejer de la Frontera, Madrid, Zaragoza, Melilla y Bilbao.

Con 250.000 pesetas, al número 24.076, a Castiell, Madrid, BURGOS y Badajoz.

Los siguientes números están premiados con 15.000 pesetas:

889, Santander, Valencia, Barcelona y Madrid.

2.932, S. V. L. L., Llerida, Las Palmas, Victoria.

11.263, Madrid y Barcelona.

21.084, Zafra, Plasencia, Villanueva y Geltru, Alar del Rey y Gijón.

28.459, Madrid.

29.902, Barcelona.

33.840, Aguilafar, Barcelona, Gandia, Malaga y Vigo.

43.621, Gijón.

50.494, Madrid.

55.733, Sama de Langreo, Avilés, Santiago de Compostela, Cota y Vigo.—Gifra.

La serie del número 24.076, premiada con 250.000 Ptas. y que ha correspondido a Burgos, fue despachada en la Administración de Lotería número 2, que regenta doña María Mercedes Tutzo.

Personados en esa Administración, no pudieron revelarnos, por desconocerlo, los nombres de la persona o personas agraciadas con el tercer premio, ni tampoco si la serie había sido vendida en décimos sueltos, o bien el billete entero.

Además de las 250.000 pesetas, corresponden 13.300 de las aproximaciones y 25.000 de las diez centenas.

# Declaraciones del ministro de Comercio

(Viene de primera pag.)

Como ha empezado a verse, una mala cosecha de aceite, desgraciadamente confirmada, hasta 85.000 toneladas, prácticamente importadas ya, además de prepararse la adquisición de otras cien mil toneladas más, que en conjunto cubrirán el déficit. Esto supone un desembolso de muchos millones de dólares, a los que se ha hecho frente sin vacilar —lo mismo que en otro año anterior se pagaron noventa millones de dólares para cubrir el déficit de trigo—, porque es principio de la política económica del Gobierno atajar la menor escasez de cualquier artículo. Así se evita toda deficiencia que pudiera justificar la elevación de precios, privando de base real a la especulación.

Preguntado si pueden mejorarse, dentro de la línea apuntada, el nivel de los salarios, el señor Arburúa contesta:

«Indudablemente pueden y deben mejorarse, no sólo para mantenerlos siempre adaptados a la secular y constante elevación del coste de vida, aludida por el Caudillo como fenómeno general y normal, sino también para continuar mejorando la posición, ya alcanzada, por cada español. Pero es fundamental dar a estos reajustes, naturales y legítimos, un seguro previo de efectividad, evitando, por un lado, que repercuta directamente en los costes de producción y por otro, que sean inmediatamente anuladas por un alza inconcebible de precios. Ambos problemas —el primero social, el segundo económico— son pura y simplemente problemas de equilibrio, de estabilidad y de confiancía. Y toda la preocupación del Gobierno se ha centrado en los últimos tiempos en el mantenimiento del equilibrio y de la estabilidad económica para hacer efectiva la justicia social que consiste en hacer llegar a los sectores más modestos, con el mismo esfuerzo, más mercancías y más servicios. En que disfruten en una palabra, de mayor bienestar, ganando más dinero real, mejor que más dinero nominal.»

Sobre la colaboración que el Departamento de Comercio puede aportar al problema de los salarios, el ministro declara:

«Por mi parte, la mejor colaboración que entiendo puedo prestar a esa política del ministro de Trabajo, muy sinceramente compartida por mí, es aumentar o sostener al menos —el poder adquisitivo de la peseta a través de los precios. Sostenere sobre todo los artículos de consumo. Que cada jornal sirva para adquirir el máximo posible de mercancías: esto es lo que venimos haciendo con la batalla contra la elevación de precios y con las importaciones que aseguran la ausencia de escasez.»

Por último, interrogado sobre la existencia de colaboración por parte de los distintos sectores que intervienen en el problema de los precios, el señor Arburúa dijo:

«Indudablemente, sí. De lo contrario no se hubiera logrado en la misma medida los resultados que desde 1951, permitieron una apreciable estabilidad, hasta el punto de que esa estabilidad es obra de todos los españoles. Por eso no podemos consentir que se desmorone. Y lo mismo que quienes viven de su trabajo han colaborado en este aspecto con la política económica del Gobierno, así lo han hecho también los sectores industriales y agrícolas. Como ministro del Comercio me complazco en reconocer que la defensa del tipo de cambio, fundamental para la estabilidad, viene lográndose gracias a la cooperación decidida de todos los exportadores, que han de realizar mayores esfuerzos para incrementar sus ventas. Análogamente, por no citar sino ejemplos bien recientes, toda la industria

textil lanera acaba de rectificar a la baja los anunciados precios de los tejidos, procediendo con el mismo espíritu de colaboración que anima también al sector algodonero, cuya actividad se desenvuelve en plena competencia de precios.» —Gifra.

**MAQUINARIA PARA LA CONSTRUCCION**



**ARCADIO D. DE CORCUERA, S. A.**  
MAQUINARIA EN GENERAL  
Iparaguire, 39-41-43 BILBAO

# TOROS

## Brillante éxito del homenaje a Rafael Pedrosa, en Miranda

Miranda de Ebro. (De nuestro corresponsal).

El homenaje que la afición mirandesa ha rendido a Igran novillero burgalés Rafael Pedrosa, ha resultado grandioso, alcanzando caracteres tan sentidos y cariñosos como no se recuerdan en los anales taurinos mirandeses.

A la comida, servida por el restaurante "Pachín", han asistido 135 comensales, entre los que se encontraban representantes de la afición taurina de Burgos, con el presidente de la "Peña Pedrosa", don Tomás Rodríguez; presidente de la Peña Taurina de Vitoria, don José Sedano y aficionados de Logroño y Haro. También concurrieron representantes de la Prensa.

La presidencia del banquete, espléndidamente servido y que ha sido el prólogo de tan simpática fiesta, estaba constituida por el concejal don César Neve, en representación del alcalde, acompañado de otras autoridades locales; apoderado del distrito, don Segundo Arana y los destacados aficionados locales don Nicolás Gómez Barredo y don Félix Herrero. Este, al llegar a los postres, ha ofrecido, en cálidas y emotivas palabras el homenaje que la afición mirandesa, como taurina y como burgalesa, dedicaba al gran torero.

Seguidamente ha hecho uso de la "Peña Pedrosa", don Tomás Rodríguez, un elogio del Miranda preterito y actual y abogando por la construcción de un zoso taurino.

Hizo a continuación una semblanza del novillero Rafael Pedrosa y un elogio a su triunfal campaña recientemente terminada y que está próxima a reanudar, haciendo votos porque en la próxima llegue a esparir los puestos más encumbrados del escalafón taurino.

A continuación hablaron don José Sedano, presidente de la "Peña Taurina" de Vitoria; el aficionado local don José Barzona; el apoderado del distrito, don Segundo Arana, agradeciendo las palabras de elogio que se habían dedicado a su poderdante y a su persona y don César Neve que, como representante municipal, recogió la elusión hecha por don Tomás Rodríguez sobre la construcción de una nueva plaza. Señalo que precisamente él presentó un proyecto al Municipio abogando por la construcción de esa plaza que se desea y prometió apo-

# Se liquidó con superavit el presupuesto de 1955

## La patente de automóviles regirá hasta el 1.º de Julio, en que la gasolina tendrá nuevo precio

# Declaraciones del ministro de Hacienda

Madrid. — Esta mañana, el ministro de Hacienda Sr. Gómez de Llano, recibió a los periodistas a los que dio cuenta de la liquidación del presupuesto de 1955.

Manifestó que el resultado ha sido mejor de lo que se esperaba, dada la elevación del presupuesto de gastos durante el pasado año. En el ejercicio económico que comprende el bienio 1954-55, el superavit total es de 2.774 millones de pesetas, que se descompone en un superavit de 1.647 millones en 1954 y 1.127 en 1955. Señalo que el esfuerzo ha sido grande, porque el presupuesto de gastos en 1954 era, aroximadamente, de 27.500 millones y el de 1955 se acercaba a los 32.000. La recaudación mejoró de modo excepcional, llegando a los 31.610 millones con aumento de 2.773 sobre lo recaudado en 1954. Esto indica —añadió— que la marcha del presupuesto y de la recaudación son satisfactorias, ya que ello se ha conseguido sin aumento de los tipos contributivos. Seguidamente, leyó las siguientes cifras de la marcha de recaudación en los siguientes contribuciones e impuestos en millones de pesetas.

La contribución territorial pasó de 1.825 en 1953 a 2.390 en 1955. La industrial de 972 en 1953 a 1.050 en el pasado año; las utilidades de 6.397 a 7.624; derechos reales de 1.631 a 2.085; renta de aduanas de 1.155 a 1.355; contribución de usos y consumos de 7.378 a 9.056; impuesto del timbre de 2.138 a 1.597; contribución sobre la renta de 472 a 527 en 1954 y 337 en 1955. Por último, la renta de petróleo pasó de 462 millones en 1953 a 690 en 1954 y 677 en 1955.

El ministro explicó las causas de estas tres últimas distinciones en la recaudación. Acerca del impuesto de timbre dijo que a mediados de 1954 se habían segregado de esta recaudación los sellos de Correos, que pasaron a considerarse como servicios explotados por el Estado. En cuanto a la contribución sobre la renta dijo que se habían admitido declaraciones hasta el 31 de Mayo de 1955, por lo que, prácticamente, sólo había contado la recaudación en los seis últimos meses del año. Este retraso en la liquidación de las declaraciones afectará favorablemente en la recaudación del actual. En cuanto a la renta de petróleo, la disminución se debe a que la gasolina ha experimentado aumentos en los precios de origen, que no han sido repercutivos sobre el consumidor español. Manifestó que la situación de la Hacienda es sana, sin estar forzada por los gastos, siendo los superávits los que sirven para poder incremen-

tar en años sucesivos nuevos servicios o atenciones.

Los periodistas le preguntaron al ministro cuál iba a ser el nuevo precio de la gasolina, manifestando el Sr. Gómez de Llano que el Gobierno no había incluido la patente de la patente en el proyecto de presupuestos y que las Cortes aceptarían una enmienda procedente del Real Automóvil Club, cuyo propósito es de suprimir la patente, siguiendo el sistema de otros países de Europa.

El Gobierno se propone igualar el precio de todas las gasolinas,

la corriente y la supercarburante, a seis pesetas litro y suprimir la patente. Como los preparativos para esto han de llevar algún tiempo, se cobrará este año la patente en el primer semestre y el nuevo precio de la gasolina regirá desde primero de Julio. Habrá también gasolina corriente, teniendo en cuenta que muchos coches antiguos funcionan mejor con esta clase de gasolina. El precio será igualmente de seis pesetas. Finalmente, el ministro felicitó a los periodistas el nuevo año y les invitó a una copa de vino español.—Gifra.

# Anoche se celebró un cariñoso homenaje dedicado al doctor don Luis Pérez Fadón

## Por su gran labor como presidente de la Asociación Nacional de Médicos de Igualatorios españoles

Anoche, en el Hotel Condestable, se celebró un brillante homenaje dedicado por los médicos burgaleses al doctor don Luis Pérez Fadón, presidente de la Asociación Nacional de médicos de Igualatorios españoles.

Al acto asistió casi un centenar de comensales, entre los que figuraban nutridas representaciones llegadas, al efecto, de León, Palencia y San Sebastián. Ocuparon la mesa presidencial, con el homenajeado, los doctores López Gómez, Gutiérrez Moral (don Maximiliano), Gil Menéndez y Martínez Ronda, el doctor Blanco, de Palencia y el doctor Rezoza, de San Sebastián.

Hizo el ofrecimiento del agasajo el doctor don Félix Gil Osorio, que, en sentidas frases subrayó la gratitud que debe la clase médica al doctor Pérez Fadón, por sus desvelos, preocupaciones, trabajos y disgustos en defensa de los intereses de los médicos, labor que ha dado como fruto la unión de todos en el ejercicio de la profesión a través de la institución de los igualatorios, de la que el homenajeado ha sido firme baluarte y donador defensor. Recordó, al efecto, la reunión de representantes de igualatorios celebrada en Madrid, subrayando que merced al espíritu y entusiasmo del doctor Pérez Fadón se ha conseguido una prórroga en la entrada en vigor de disposiciones que perjudicarían notoriamente las finalidades y transcendencia social de dichos igualatorios. Terminó reiterando al homenajeado el más sincero y entusiasta apoyo de todos los médicos, a fin de que se reconocieran las justas necesidades y pretensiones de los profesionales de la Medicina.

Seguidamente se dio lectura a innumerables adhesiones, entre las que figuraban las llegadas de Zamora, Gerona, Cuenca, Murcia, Zaragoza, Sevilla, Oviedo, Albacete, Mora de Ebro, Palma de Mallorca, Plasencia, Bilbao, Madrid, Logroño, Gijón, Llerida, Pontevedra, Reus, Granada, Ponferrada, Turuel, Salamanca, Alicante y Valladolid y las de los doctores Beato, Muñoz Casas y Rodríguez (don Tomás), de Burgos, que no pudieron asistir al acto.

Finalmente, el doctor Fadón dio las gracias por el agasajo de que era objeto, mostrando su gratitud, en primer término, por el delicado rasgo que los comensales habían tenido de enviar una cesta de flores a su esposa.

Declinó, en todos los compañeros de igualatorios el homenaje que se le tributaba, diciendo que en su labor no le había guiado sino el afán de que los igualatorios vayan extendiéndose por España, como algo que hacia mucha falta a la clase médica española, en defensa de los comunes intereses. Añadió que si había aceptado la celebración del acto era simplemente como motivo de continuar los contactos y reuniones y establecer nuevas relaciones encaminadas a dicho fin, para que llegue un día en que los médicos sepan defenderse y conseguir lo que en justicia merecen. Subrayó el íntimo orgullo que representaba para Burgos el hecho de que en la reciente Asamblea nacional fuera citada esta

provincia como ejemplo y estimado a sus compañeros burgaleses a hacerse dignos de ese honor. Citó luego a los igualatorios de San Sebastián, Oviedo, Palencia, Madrid, Llerida y León como destacados en el entusiasmo que ese propósito había despertado y expresó, asimismo, su testimonio de gratitud para el director general de Sanidad, doctor Palanca y presidente del Consejo general de Colegios Médicos, doctor Crespo Alvarez, por la comprensión y colaboración que en ellos habían encontrado, colaboración que, en el ámbito local destacó asimismo en los doctores Gil Menéndez, Ruiz Valverde y Rodríguez (D. Tomás), entre otros. Hizo notar el magnífico espíritu que en toda España había encontrado en ese camino hacia la reivindicación de la clase médica española, a través de los igualatorios y terminó anunciando que se había conseguido de las autoridades una actitud benévola, cosa merecida y de justicia.

Todos los comensales, que tributaron una cariñosísima ovación al homenajeado, reiteraron a éste, al concluir el acto, su más cariñosa felicitación.

# De Arte

## Exposición de obras de Maese Calvo y sus hijos

En la sala de arte del Teatro Principal, celebrase ayer a las siete de la tarde, la inauguración de una exposición de obras de Saturnino Calvo y sus hijos Saturnino y Rafael, en que se nos ofrece, sobre todo, un amplio exponente de la labor realizada por el primero, a lo largo de bastantes años de esfuerzo continuado.

Entre las obras expuestas, cincuenta y ocho en total, hay admirables realizaciones que nos muestran la categoría artística de Maese Calvo, como orfebre, forjador, escultor y pintor. En una gran mayoría, dichas obras ya nos eran conocidas, pero ello no es óbice para que su belleza ofrezca motivos siempre nuevos a nuestra admiración. Por otra parte, la selección del conjunto exhibido —que, salvo catorce acuarelas de motivos burgaleses, es una rica gama en que admirar la maestría de Saturnino unas veces y de sus hijos con el otras, como artífices— es selección muy completa y expresiva.

Entre las producciones más recientes de los Calvo —una buena parte de las que en la exhibición se presentan son de propiedad particular— figura una hermosa sinta greca para el "Paso de la Dolorosa" de la Real Hermandad de la Sangre del Cristo de Burgos y completa la obra ya admirada, en su iniciación, durante la pasada Semana Santa. Ejecución admirable en bronce plateado, dorado y policromado, con motivos de la expresada Cofradía.

Esta notabilísima exposición de Maese Calvo y sus hijos —por la que ha de desfilir "todo Burgos", estamos seguros— puede ser considerada como un gran acontecimiento artístico en la vida de la ciudad. Ya su acto de apertura se vio honrado con la presencia de autoridades y personalidades destacadas, entre las que figuran el alcalde de la ciudad, señor Díaz Reig; varios tenientes de alcalde y concejales; presidente y fiscal jefe de la Audiencia, señores Basanta y G. Fernández-Villanor, respectivamente; gononador militar, general Troncoso; vicario general del Arzobispado, doctor Díez y Diez y delegado del Ministerio de Información y Turismo, señor Mena. Asistieron también diversas representaciones, artistas e invitados. Maese Calvo y sus hijos —cuyo éxito celebramos— están siendo felicidísimos.

**¡No más canas!**



SEÑORA...  
CABALLERO...

Usando.

**LOCION GOYA o GOTAS DIVINAS**

sus cabellos recobrarán el color natural. LACION GOYA se emplea como cualquier colonia. GOTAS DIVINAS como una brillantina. Dos productos de aplicación distinta pero de efectos iguales, creados por PERFUMERIA ICART para que Vd. sea siempre joven.

ICART - ESPAÑA

# SEÑORA, HAGASE VD. SUS ALFOMBRAS

¿Ha pensado, Señora, que Vd. misma puede hacer sus ALFOMBRAS DE NUDO A MANO, de una manera sencilla, y aprovecharse de sus enormes ventajas económicas?

Auténticas ALFOMBRAS DE NUDO que Vd. puede confeccionar en su propia casa, de ejecución sumamente fácil y agradable. Más de 30 años de experiencia en estas labores, nos permiten asegurarle un completo éxito en su trabajo.

No olvide que no se trata de un tipo de estera o alfombra corriente, sino de la ANTIGUA Y AUTÉNTICA ALFOMBRA DE NUDO A MANO.

Rellene el adjunto boletín, GRATIS y sin COMPROMISO, recibirá nuestro folleto con la explicación detallada de la forma de hacer alfombras de nudo a mano y detalles e instrucciones y presupuestos. Escriba hoy mismo. Es una oferta de

# ALMACENES EL TRIO

Augusto Figueroa, 4. — MADRID.

Desearé recibir GRATIS y sin COMPROMISO, su folleto sobre confección casera de ALFOMBRAS DE NUDO A MANO.

Nombre ..... calle .....

número ..... Población .....

Diríjalo bajo sobre a:

ALMACENES TRIO. — Augusto Figueroa, 4. — MADRID.

# PERSONAL FEMENINO se necesita

Razón PUBLICIDAD CASTILLA, General Mo'a, 12, 1.º

# HERNIADO

Sea uno más en lograr la perfecta comodidad y segura contención de su hernia, adquiriendo nuestro moderno CIERRE AUTOMÁTICO HERNIUS, el aparato "verdadero", científicamente perfecto, cómodo, seguro y único sin tirantes, que triunfa donde todo ha fracasado. Consulte al médico. (C. C. S. 13.503).

Visita en Burgos: el miércoles, día 18 del corriente, de 10 a 1, en el CONSULTORIO del Dr. GUTIERREZ MORAL, Santander, 6.

**Gabinete Ortopédico Hernius**

Rambla de Cataluña, 34. BARCELONA. Montera, 32. MADRID

# Castillos de la provincia

IV  
Per Guillermo AVILA  
Académico C. de la de Ciencias  
Morales y Políticas

## El de Coruña del Conde

No se sabe con certeza absoluta el año en que este famoso castillo se construyó. Estaba edificada en la villa de Coruña del Conde, a poca distancia de Peñaranda de Duero.

Esta ilustre villa de Coruña del Conde, que bañan por su parte Sur las aguas del río Arandilla, dicen los historiadores que fue repoblada por Gonzalo Fernández, conde de Castilla, el año 912, para conocerse más tarde como veremos por el nombre de Coruña del Conde, siendo tomada dos años más tarde, el 17 de Junio de 914, por el famoso Hadgel Almanzor y recuperada después por los cristianos en 1005. Fue de realengo de la Corona hasta los días del reinado de don Alfonso XI, cuyo monarca, queriendo premiar los señalados servicios de adhesión y lealtad, realizados por el insigne caballero don Juan Martínez de Leyva, se la dio en herencia. Después recayó el señorío de dicha villa por herencia en don Pedro López de Padilla, a quien se la confirió, para reeditar la nuevamente a la Corona, el Rey don Enrique II. Más tarde hacia el año 1466 el Rey don Enrique IV, se la cedió al noble prócer don Lorenzo López de Mendoza y Suárez de Figueroa, hijo tercero de don Íñigo López de Mendoza, Marqués de Santillana y de su mujer doña Catalina Suárez de Figueroa, en recompensa a sus méritos y servicios, después de haberle hecho cabeza de condado. Por esta razón se le llamó Coruña del Conde. Después de algún tiempo perteneció a los Condes de Velamazán. Y por último según resulta del "libro becerro" que publicó don Luis de Salazar, perteneció a la merindad de Santo Domingo de Silos, figurando escrita en dicho documento con su nombre primitivo: Cruña.

Del castillo de Coruña del Conde quedan hoy en día algunos restos, que atestiguan su antigua grandeza y poderío. De tan importante fortaleza dice el insigne arqueólogo e historiador burgalés don Isidro Gil, en su notable obra titulada "Memorias Históricas de Burgos y su provincia":

Posee un gran relicario, que envió desde Guadaluara en el año 1580 doña Catalina de la Cerda, mujer que fue del cuarto conde don Lorenzo Suárez de Mendoza.

El recinto principal de esta fortaleza adoptaba la forma aproximada de un polígono irregular, de un rectángulo algo prolongado cuyos lados menores flanqueaban dos robustas torres de planta cuadrada en el extremo más próximo a la villa y otras dos circulares en el muro opuesto.

En este último punto debió tener la puerta de entrada, cuyos vestigios más se adivinan que se ven entre las torres redondas que con su esbeltez y airosa traza, denunciando una construcción más moderna, dentro ya del período gótico, porque estas dos torres cilíndricas carecen de matacanes y de toda otra defensa, siendo preciso conocer estos detalles constructivos para darnos cuenta exacta de la época de su fundación. La gallardía de su trazado, su poco diámetro, su altura en relación con la anchura que ostentan, demuestran, sin embargo, que pertenecen a la época en que el Rey Alfonso XI donó la villa a Juan Martínez de Leyva, prócer ilustre de su corte y caballero que había peleado con el monarca en sus gloriosos combates y excursiones por Andalucía.

La torre cuadrada que mira a Oriente, la más inmediata al caserío de la villa, es también más robusta y la de mayor importancia, algo así como el "torrón del homenaje". Nos inclinamos a creer que en el centro del polígono que se trazó tomando por base las cuatro torres de que venimos hablando, existió en su origen otra construcción de condiciones defensivas más extraordinarias y rodeada de murallas almenadas con varias torrecillas auxiliares, con cuyos elementos se completaba, sin duda alguna, una fortaleza de primer orden, capaz de resistir el empuje de un ejército numeroso.

La torre citada tiene todo el empuje de una obra románica y podemos considerarla del tiempo de los Condes de Castellanos que repoblaron la villa cuando Clunia fue incendiada y destruida por las legiones bárbaras del Norte que invadieron la Península o por la imposición de los moros conquistadores.

Junto a los muros que demarcaban el recinto, veíanse restos informes de otras torrecillas secundarias y en primer término un arco redondo, ultramoderno, de carácter oriental, que daba paso al recinto exterior o antemural de la fortaleza.

Del soberbio castillo de Coruña del Conde, sólo quedan algunos desmantelados muros torres ruinosas de pintoresco aspecto, bella silueta de graciosas líneas, de suave color rojizo, que a veces amarillea a los reflejos brillantes del sol; matices variados de ricos tonos que guarda avaro y exhibe en ocasiones solemnes cuando la lluvia humedece las viejas paredes. Quitarle el colorido poético a estas ruinas, ese barniz de los siglos que presta el mayor encanto y belleza a los edificios abandonados, y resultara un montón de piedras que sólo pueden avivar los recuerdos de la historia y la tradición legendaria que las rodea.

Y ya que hablamos de Coruña del Conde, vamos a referir un suceso interesantísimo del que fueron testigo esas desmanteladas torres y esas veneradas ruinas del castillo de Coruña del Conde, las cuales fueron teatro de un ensayo prodigioso donde un oscuro labriego natural de Coruña del Conde llamado Diego Martín, el cual nació en la mencionada villa el año 1758 e inició con mucha gallardía el primer paso en la resolución del problema de la conquista del aire el día 11 de Mayo de 1898, manifestándose como precursor de los Bleriot, Vedrines, Garnier, etc.

Dicho acontecimiento nos lo relata el inolvidable historiador burgalés don Juan Albarro, su notable obra titulada "Efemérides Burgalesas", cuando dice:

"Un aviador en Coruña del Conde". Entre los precursores de la moderna aviación, que tan admirable desarrollo está alcanzando en nuestros días, merece figurar un modesto hijo de esta provincia, que hace más de un siglo estudió por su propia iniciativa tan difícil problema, llegando a conseguir sorprendentes resultados.

Llamábase Diego Martín y era natural de Coruña del Conde. Los recuerdos que de él se conservan en su pueblo natal aseguran que desde muy joven llamó la atención por las naturales disposiciones y el mucho ingenio que reveló para la mecánica. La primera muestra que dio de su talento fue una reforma que llevó a cabo en el mecanismo de un molino sobre el río Arandilla, con lo que consiguió mejorar considerablemente las condiciones de aquella modesta industria. Luego construyó un artefacto especial para asear mármoles, el cual instaló en las canteras de Espejón, un aparato para machacar lino y otras varias invenciones.

Su afán constante era combatir la rutina y transformar los procedimientos usuales en multitud de pequeñas industrias del país, tarea en la cual reveló notable ingenio, que le granjeó alguna fama por toda aquella comarca.

La idea de poder volar fue la que con más ahínco arraigó en su espíritu, y sin que le arredraran las dificultades, acometió la empresa, dedicándose durante mucho tiempo a estudiar el vuelo de las águilas, observando minuciosamente su conformación y movimientos, la relación entre su peso y las dimensiones de sus alas y la forma de colocación de las plumas etc. Seis años dicen que empleó en esta tarea y durante ellos cazó gran número de dichas aves, a las cuales despojaba de su plumaje, guardándolo cuidadosamente.

Con ayuda del herrero del pueblo, construyó luego una especie de pajarero mecánico, conforme el resultado de sus observaciones. El cuerpo era de madera y las alas, de dos varas y media de largo cada una, estaban formadas por varillas de hierro, cruzadas de alambres, en los cuales fue colocando las plumas de águila que había reunido, de manera que imitaban perfectamente las alas de aquellas aves. En igual forma, dotó al mecanismo de una cola, también recubierta de plumas y, finalmente, instaló en la parte inferior del aparato unos estribos o casquillos de hierro, para afianzar los pies.

(Pasa a la pág. siguiente)

# El príncipe que buscaba esposa

## Rainiero III ofrece su nombre y su Principado a Grace Kelly

### El viujo y el nuevo Mundo se unen con los Grimaldi de Mónaco y los Kelly de Filadelfia

Por Giacomo FERRETTI



El príncipe Rainiero de Mónaco y su prometida, la actriz cinematográfica Grace Kelly, fotografiados por primera vez en público durante una fiesta celebrada después de formalizarse su compromiso.

El príncipe Rainiero III, se siente feliz al anunciar su compromiso con la señorita Grace Kelly, de Filadelfia. Y el pueblo monegasco respiró feliz. Se lanzó a la calle a proclamar su alegría, lleno de banderas, colgaduras y retratos del príncipe del minúsculo Estado, vitoreando a pleno pulmón el acontecimiento. Como en un cuento de la antigüedad, aquel era el venturoso punto final de un ansiado suceso.

Pero el anuncio no quedaba limitado a la alegría de los súbditos de Rainiero —después explicaremos la causa de tanta satisfacción—, sino que llevaba implícita una atención mundial. Porque los protagonistas de la historia de amor eran célebres mundialmente, el como príncipe de un Estado inverosímil en el Mundo moderno, al que se consideraba soltero impenitente; y ella una "estrella" cinematográfica famosísima, verdadera revelación en el séptimo arte. Con el comunicado se abrió el camino para la unión de dos familias: una antiquísima, de origen genovés, los Grimaldi; y otra novísima, norteamericana, de origen irlandés, los Kelly.

#### LOS GRIMALDI DE MONACO

Los Grimaldi, de origen genovés, aparecen en la historia en 1070, y es en el siglo XIII cuando el príncipe de dicha casa, Francisco I, fundó el Estado de Mónaco, que se ha mantenido independiente hasta ahora, durante setecientos años, exceptuando la época napoleónica. Es el país del juego, pues en sus fronteras radica el famoso Casino de Montecarlo.

Los últimos príncipes reinantes han sido Alberto, fundador del Museo Oceanográfico y vinculado con nuestra Patria, en cuya Marina de guerra prestó servicio durante varios años, alcanzando el grado de capitán de navío; Luis II, hijo del anterior, y Rainiero III, el actual, biznieto y nieto respectivamente de Alberto y Luis.

Para evitar que el trono pasara a un alemán, por la unión de la última Grimaldi con el príncipe von Urach, Luis II cedió el derecho a su hija, madre de Rainiero, en 1918. Alberto había pactado con Francia, que si Rainiero no dejaba sucesión, Mónaco sería anexado por la República francesa. Si el apuesto príncipe monegasco no se decide, Mónaco estaba en trance de desaparición.

Mónaco es un país diminuto con 120 hectáreas de territorio y tan sólo 20.000 habitantes, de los cuales 2.700 únicamente son ciudadanos monegascos. Su ejército lo componen 65 carabinieri y la guardia personal del príncipe está constituida por doce mozoicetas. Estas son las únicas fuerzas armadas del Estado, que es regido por tres ministros y 18 diputados consejeros.

La lista civil de Rainiero III asciende a 52 millones de francos al año. Los ingresos principales —únicos, prácticamente— son los que proporciona el famosísimo Casino de Montecarlo.

#### LOS KELLY, DE FILADELFIA

Con una familia que ha dejado huella en los Estados Unidos. De origen irlandés y católico, el padre Grace comenzó como albañil y hoy es uno de los más prósperos contratistas de obras de Filadelfia, para cuya Al-

sección de Genealogía y Heráldica

# El apellido Maldonado

Por Antonio de la RABIDA

DAMOS hoy a este apellido una mayor extensión en gracia a su interés histórico y también a que, casi todos los tratadistas que se han ocupado de dicho apellido, coinciden, con rara unanimidad, en su origen y procedencia.

Fuero su primer causante en el caballero Hernán Pérez de Aldana, que vivió en tiempos del rey Fernando VII y fue, durante el reinado de este último rey, cuando accedieron las circunstancias que motivaron el que Aldana, ilustre linaje gallego, cambiara el suyo por el de Maldonado, fundando el linaje.

He aquí como las crónicas refieren el hecho:

Hernán Pérez de Aldana, cayó enfermo de gravedad, encomendándose a la Virgen de Montserrat y prometiendo visitar el Santuario si sanaba. Mejoró algo, y pasó en camino desde Galicia a las montañas catalanas. Tras el penoso viaje, su dolencia empeoró y al llegar al Santuario hubo de instalarse en una cama, y en sitio apartado dentro de la iglesia, para que pudiera hacer la novena que había ofrecido y llegado el día de la Virgen —el 8 de Septiembre— llenó el templo de peregrinos, y uno de ellos, el duque de Normandía, sobrino del rey Felipe de Francia, no encontrando sitio a propósito, se tomó la libertad de subirse encima de la cama de nuestro caballero Aldana, para ver mejor la ceremonia y, agraviado el enfermo, le llamó la atención por su falta:

—Ruegos, caballero, que busquéis otro sitio, pues vuestros pies me molestan.

A lo que contestó el de Normandía:

—No te incomodaras si supieras quien soy.

galdie fue en cierta ocasión candidato. Acatamente es millonario. Un tío de la novia —George Welly— es uno de los autores teatrales más populares de Norte-américa, ganador del famosísimo Premio Pulitzer. Y otro tío —Walter Kelly— fue un reputado actor.

La pasión del padre de Grace ha sido siempre el tenis, llegando a ser un gran campeón de dicho deporte. En cierta ocasión pretendió participar en el regate de Hanley, en Inglaterra, pero le fue denegada la inscripción porque había trabajado como albañil y no era "caballero". El señor Kelly se vengó cumplidamente de la rigidez británica, venciendo en los Juegos Olímpicos al ganador de Hanley, y haciendo que su hijo, John, triunfara en dicho prueba clásica —sin impedimentos porque no había trabajado en labores manuales— en las ediciones de 1947 y 1949.

Pero la venganza aún ha sido más cumplida, porque la hija del plebeyo Kelly es a ser princesa. En la alta sociedad de Filadelfia, compatriota de Boston en cuanto a la rigidez social, la noticia ha sido como una bomba. Para hacer más clara la posición abierta y libre de convencionalismos de la familia, la señora Kelly ha declarado a un periodista: "Ya ve usted, la mujer de un príncipe reinante". Aunque hubiera en esta manifestación mucho hipérbole, porque los Kelly se han abierto camino hasta la fama y la riqueza y del albañil —el estilo americano y como aprendizaje de una profesión—, no queda nada.

#### PROBLEMAS DE MONACO

El problema principal de Mónaco no estaba en el "crack" financiero que últimamente alteró la paz de aquel rincón de Europa, ni en las pretensiones de la condesa de Gaumont-Forec, que se dice descendiente de los Grimaldi-Urach, y quiere hacer valer sus derechos al trono —ha escrito el presidente Coty, en este sentido— ni en el desacuerdo entre Rainiero y su hermano, que no figura ahora en los actos oficiales. El problema estaba en el bode del príncipe, por causa del tratado de su bisabuelo con Francia. Si él no se casaba y moría sin descendencia, Mónaco pasaría a ser un departamento más del vecino país.

Y esto qué significaba? Pues que los monegascos pasarían a ser ciudadanos franceses y estarían obligados a pagar impuestos y a cumplir el ser-

vicio militar, cosas ambas de las que hasta ahora estaban libres. Así se explica la anti-facción, aparte de la natural vinculación con los príncipes en estos Estados de miniatura, donde el Poder es paternal, que ha producido la decisión del príncipe. La alegría no ha sido fingida, sino auténtica y verdadera, porque, por otra parte, los ciudadanos de Mónaco empezaban a crear en el celibato perpetuo de Rainiero.

El principal problema de estado, gracias a la encantadora Grace Welly, ha sido vencido. Cuando los monegascos la vean en la pantalla —antes de que se celebre la boda— le harán patente su cordial agradecimiento. La rubia norteamericana, actuando sobre el corazón del príncipe, ha salvado de los impuestos y del servicio militar a sus súbditos.

#### EL Y ELLA

El tiene 32 años. Ella 25. El tiene veinticuatro hijos, príncipes, duques y condeses, castillos y un principado. Ella su belleza, su bondad, su fama artística. Fama que no tempran sus condiciones morales ni su categoría humana. Una compañera de labor cinematográfica de Grace, ha dicho de la joven Grace, es un ser aparte. "Será una princesa perfecta".

Una de las preocupaciones de Rainiero, si dirige sus miradas amorosas hacia la mujer famosa —una artista de cine, por ejemplo— era de que no pudiera soportar la monotonía de la vida de una princesa reinante de un Estado familiar donde el monarca conoce a todos los súbditos. Pero Grace, "el ser aparte", puede soportar esta monotonía y Rainiero, creyendo en ella, ha solicitado su mano para llevarla al altar y al trono, al pequeño trono que Rainiero ocupó solamente cuando fue coronado en 1949.

### ORTOPEDIA

#### V. CALZADA

sucesor de JESUS DE GRADO  
Barrio Gimeno, 8, bajo

Se construyen con absoluta garantía, toda clase de aparatos ortopédicos a medida y según prescripción facultativa.



Réplica inmediata del otro: —Y también, si me conocieras, me hicieras más cortesía y respeto.

Y el duque contestó: —No me des la ocasión para que punya los pies de modo que los sientas.

El de Aldana, indignado, le dijo: —Prométoos, que si esta Señora, a cuya devoción vine, me escapa de lo que padezco, ire a tomar empuñada de la injusticia recibida en su Casa.

El duque rióse de la amenaza y marcha de la iglesia, acabada la ceremonia.

Libre de sus dolencias y vuelto a sus lares, el de Aldana convocó a sus parientes y les refirió lo sucedido. Todos, sin excepción, ofrecieron su ayuda, a gastar sus haciendas y exponer sus vidas. Y como la estimación caballeresca era en aquellos tiempos de muy elevados quilates dieron cuenta al Rey don Alfonso, que a la sazón, se hallaba en Burgos, del acuerdo tomado por la familia. Pidieron amparo que el Rey ofreció, enviando embajador a Francia, para asegurar al Rey francés que Hernán Pérez de Aldana, era tan principal caballero que podía desafiar a otro cualquiera de los de Francia, por preeminente que fuese y que, bajo su amparo, "no permitiese se le hiciera superchería".

A tal fin, recibió el Rey Felipe a los españoles y reuniendo a los Páres de Francia, el Rey les contó el suceso, y el duque de Normandía, allí presente, pidió perdón, pero el de Aldana, como ofendido, propuso de postorarse en castigo de su ignorancia y consistiera que le pusiera los pies encima, a lo que el duque que tampoco andaba falto de orgullo no consintió, y Aldana pidió al Rey terminar la querrela por desafío señalando armas y día, y asegurando el campo, pues era extranjero y estaba en su reino. El Rey contestó accediendo y llegando el día del

desafío, los contendientes, llegaron al campo, caballos a la brida, con arneses blancos, lanzas, porras, espadas y dagas. Aldana llevaba su escudo de armas, que eran dos lobos de púrpura en campo de oro.

Los caparrios se acometieron furiosamente rompiendo ambos sus lanzas y recurriendo a las porras, se propinaron fuertes golpes, y el de Aldana, más aturdido, dio un tan fuerte al duche que le hizo desbalar. Rápido, saltó de su caballo Pérez de Aldana, para desmenuar el yelmo al duque con el propósito de cortarle la cabeza, a cuyo tiempo, el Rey arrojó el cetro, y los fieles del campo se interpusieron entre Aldana y el herido. El español quejoso al Rey Felipe, quien le dijo que le bastaba lo hecho; que si el duque moría, quedaba vengado, y si escapaba de la muerte, se obligaba, como Rey que era, a darle satisfacción a su agrado.

Mejorado el herido, el de Aldana pidió al Rey lo prometido y le contestó que pidiese lo que quisiera. Reunió a las altas dignidades de su Corte, ratificando ante todos, su anterior ofrecimiento.

—Señor, te pido, que como traes tres flores de lis por armas, me otorgues el que yo pueda traer cinco.

Al Rey Felipe disgustó la pretensión y ofreció, en cambio, grandes riquezas y mercedes, pero el obstinado Aldana contestó que no había ido a Francia por riquezas, sino por su honor y que si no cumplía el Rey la palabra dada, se volvería quejoso no ya del duque de Normandía, sino del propio monarca, a lo que este contestó:

—Yo te las doy, pero contra mi voluntad; es decir, mal demandado.

Desde entonces Hernán Pérez de Aldana cambió su apellido, tomándolo de la iras del Rey Felipe, mal donéese, y ostentando por armas las cinco flores de lis de plata en campo azul, que algunos tratadistas escriben era de gules.

En España hubo numerosas casas solariegas de Maldonado. Entre otros lugares de España las había radicadas en Granada, Almagro, Ciudad Real, Salamanca, Calzada de Calatrava, Pozaldez, Ciudad Rodrigo, Ledesma, Segovia, Zamora, Aldea del Conde, Almazán, Villaseca, Hita, Guadaluara, El Perdigón, Madrid, Cuellar, Fresno, Duratón, Salvatierra de Tormes, Fuentespina, Coca, Vitigudino, Coca de Alba, Puente de Valle, Valladolid, Gibraltar y Sevilla.

Las armas que reproducimos son las ostentadas por Hernán Pérez de Aldana y su descendencia que traían las cinco flores de lis de plata, en campo azul,

Porque el príncipe podía casarse con la elegida de su corazón, no existían problemas de sangre ni de ascendencia. Mónaco es como uno de aquellos Estados remotos de las narraciones infantiles, en los que el príncipe se casa con la Condesita. Todo es posible, aun en Mónaco. Rainiero, tímido y amante de los animales, del mar y de los objetos de madera que construye con sus propias manos, se parece a aquellos príncipes de los cuentos de los niños. Para que esta versión en la segunda mitad del siglo XX tenga modernidad, Rainiero ama también, apasionadamente, la mecánica y los coches. En varias ocasiones ha tomado parte en carreras con el seudónimo de "Carladé". Otra faceta de este carácter de Rainiero está en su participación en la última guerra, en la que luchó como soldado en las filas de St. Gaulis, llegando al grado de subteniente. La sencillez —una sencillez limitada— unida a una acción extraordinaria, que le permitió entrar en la jaula de los leones de su zoo particular.

Grace no necesita ni fama ni dinero, pero cuando decidió conseguirlos obtuvo ambas cosas. Con su porte señorial, su dulzura y su talento, comenzó la carrera dramática en la televisión, pasó después al cine, en dos breves intervenciones, encaminó sus pasos hacia el teatro y volvió al cine por la puerta grande, hasta obtener el codiciado "Oscar", el mayor premio a la interpretación cinematográfica. Su carrera ha sido fulgurante hasta llegar a la elegida del corazón de un príncipe reinante.

#### LA MUJER IDEAL, SEGUN EL PRINCIPE

El día antes de su partida hacia América, de donde regresará comprometido, Rainiero III hizo una declaración, en la que, a preguntas de un periodista, esbozó su mujer ideal: "Sus dotes indeseables han sido ser la espontaneidad y la bondad. Debe ser caritativa, pero no en el sentido más común y superficial de la palabra que no hace imaginar una labor de sanchillo para los pobres o algo parecido. Ser caritativa, para mí, significa poseer aquel sentimiento cristiano que impulsa a amar a todos los semejantes... "Naturalmente quiero una mujer bonita, pero debe ser antes que nada la compañera para el resto de mi vida, la que educará a mis hijos y que no debe olvidarse, será la princesa de Mónaco... "Me complacería que fuera siempre hasta en el aspecto externo. No me gustan las mujeres de belleza vistosa, con demasiado "chic", siempre cargada de joyas; prefiero las mujeres de cablo rubio de la belleza que no impresiona pero que conquista. La mujer de mis sueños tiene el cabello largo, libre al viento, del color de las hojas de otoño; sus ojos son azules o color de azulada puntada de oro... "Deseo a la mujer inteligente, pero no intelectual".

En el camino de Rainiero estaba ya Grace. Pero el príncipe, en estas declaraciones, a veces dibujaba y a veces esbozaba la elegida... que le esperaba al otro lado del Atlántico.

Se fama de soltero impenitente había convertido los motivos periodísticos del príncipe en preguntas sobre su boda, sus proyectos y las mujeres. Siempre esquivó con elegancia. En cierta ocasión dijo que todo el mundo se preocupaba tanto de estos asuntos que creía que su mayor dificultad estaba en la imposibilidad de conocer a fondo una muchacha, pues en seguida lo casaban.

#### UN PRINCIPE VA EN BUSCA DE ESPOSA

REPETIDAMENTE tenemos que referirnos a las viejas narraciones para niños, a aquellos deliciosos cuentos de nuestra infancia, porque hay tantos puntos de similitud que la tentación es demasiado fuerte. Como aquellos príncipes que cabalgaban buscando la esposa ideal, también Rainiero se le ve en busca de esposa. Y se fue a América. Todo el mundo decía, al menos, que aquel era el motivo, aunque Rainiero, en el momento de embarcar lo desmintiera. Pero por otra parte, levantando algo el velo. Dijo textualmente: "No voy a buscar esposa. Me casaré cuando encuentre la mujer que me guste, pero eso que esto ocurra pronto, muy pronto".

Le acompañaba el Reverendo J. Francis Tucker, un sacerdote norteamericano de 67 años, y que cumplió el pasado sus bodas de oro sacerdotales. El Vaticano le ofreció al príncipe a su demanda. Rainiero pidió un consejo y un director espiritual para que le ayudara en la espínosa senda de encontrar esposa, para que valorara las virtudes de la futura princesa de Mónaco, y eliminara las que no merecieran el honor de serlo. El padre Tucker tomó el camino a otra actriz Gisele Pascal, y ha accedido a la candidatura de Grace Kelly. El príncipe que advirtió a sus súbditos que su boda, si bien era un grave problema político, no debía dejarse de considerar por el lado humano, se portó como un perfecto cristiano y dejó a la Iglesia que ejerciera el altísimo poder de orientarle, de conducirle por una senda juiciosa hacia el Sacramento del Matrimonio.

Como los antiguos príncipes, a través del Atlántico y cabalgó por América acompañado de un anciano sacerdote —que regresará a su pósito de Roma cuando haya dado fin a su misión— buscando a la elegida. Como en los antiguos cuentos de hadas, esta elegida igual podía ser la pobre leñadora, que la hija de un noble señor. Fue Grace Kelly. Una joven actriz cinematográfica, de belleza serena y reposada, rica y famosa, hija de un opulento industrial. El viejo mundo unió a los nuevos los Grimaldi de Mónaco, descendientes de genoveses, entregando su nombre a los Kelly de Filadelfia, descendientes de irlandeses.

(Una exclusiva de la Agencia "Miropa" para DIARIO DE BURGOS, reproducción autorizada)

# En Almacenes LA PUEBLA

la calidad supera al precio.  
La cadena comercial de ALMACENES LA PUEBLA no tiene más aspiración que fabricar bien y vender a precios de fábrica. Que nadie puede igualar, en barato.  
El mejor traje que Vd. desee lo encontrará siempre en  
**ALMACENES LA PUEBLA** al precio mínimo de 690 pesetas el corte.  
En **ALMACENES LA PUEBLA** siempre comprará más barato y mejor calidad.



Una jornada en blanco
Y unas reflexiones sobre las posibilidades del Juventud y el Burgos y los equipos integrantes de la próxima "liguilla"

Estamos frente a una jornada totalmente en blanco para los dos primeros equipos de fútbol locales. Ni el Burgos, ni el Juventud, tienen partido, con lo que hoy se ofrece un paréntesis que ha de venir muy bien para los jugadores y aún para los propios aficionados, ya que al entrar en liza el Burgos en el torneo de ascenso y el Juventud en el de permanencia, aguardan unos meses —hasta el término de la temporada práctica— de saturación balompédica.

De cara a esas competiciones las interrogantes que flotan en el ambiente son éstas: ¿Qué pasará? ¿Logrará el Juventud la permanencia y el Burgos el ascenso? Preguntas son éstas a las que resulta imposible dar contestación categórica, ya que si una supiera lo que el fútbol puede dar en jornadas venideras, se dedicaría a la actividad de quinielista que, como profesión y técnica, siempre asegurado un pleito, rendiría los más pingües beneficios. Ahora bien, sin entrar en el terreno de afirmaciones concretas, lo que sí puede hacerse es echar una mirada al panorama y discurrir con algunas ligeras reflexiones.

Veamos: el Juventud llega al Torneo de Permanencia bien preparado y con una moral muy elevada. De mantenerse en posesión de esos valores, es muy posible que consiga lo que el año anterior le faltó. Otro tanto podríamos decir respecto al Burgos, en cuanto se refiere a los factores de preparación y moral, pues no en vano ambos equipos están dirigidos por la misma experta mano; pero aquí la cuestión se complica algo más, ya que el empeño es más difícil. La permanencia podrá lograrla ocho equipos e incluso nueve, de un total de diez en pugna, mientras que el ascenso automático a Segunda División está reservado a un solo club, de un conjunto de ocho, mientras que a otros dos se les ofrece la posibilidad de promocionar.

Como puede apreciarse, la desproporción es considerable y las dificultades siguen siendo grandes para lograr el ascenso a Segunda División, pese a que por su ampliación de 32 a 40 Clubs en la temporada venidera, en la presente se brindan más posibilidades a los que aspiran a salir de esa sima agotadora que es la Tercera.

¿Quiénes son los que mantienen esas aspiraciones y que han de contender con el Burgos? Ya es sabido que los grupos se nutrirán de ocho equipos y ya tenemos seis clasificados, que son: Langreano y Avilés, por el grupo cántabro-asturiano; Burgos y Durango, por el vizcaíno; Salamanca y Palencia, por el castellano-leonés y en el gallego hay tres en discordia —Arsenal, Orense— y Turista— para dos puestos. La jornada de hoy resolverá la incógnita.

Echemos un ligero vistazo a las actuaciones de los futuros rivales. En los tres grupos restantes, de donde han de salir los contrincantes del Burgos, falta por jugar una jornada, la de hoy precisamente, dándose la paradoja de que a pesar de que el grupo vizcaíno agrupaba doce equipos — y los demás diez— haya sido aquél el primero en terminar. Claro que esto ha sido debido a que se han aprovechado todas las fechas hábiles, tales como la festi-

vidad de los Santos, la Inmaculada, la Epifanía del Señor, etc. Pero vayamos a lo que interesa. Los primeros en clasificarse para la "liguilla" fueron los dos representantes asturianos (Langreano y Avilés), que son los que "sobre el papel" se muestran como los más calificados adversarios. Veremos si en la práctica se producen sorpresas. Ambos se distanciaran netamente de sus seguidores, pues hoy ofrecen una ventaja de 17 puntos sobre el tercero. Digamos que estos dos conjuntos agrupan a elementos ya conocidos y que han sonado bastante en el concierto del fútbol nacional. Así en el Langreano, que es el que se ha proclamado campeón, nos encontramos con los nombres populares de Munárriz, Arduro y Alecha, el primero procedente del Gijón y los dos segundos del Oviedo. Si nos desviáramos hacia el Avilés, éste cuenta con los dos hermanos Mantido como defensas; con el ex-pañolista Veley en la media y con Luisito Heriz (hace años jugador del Burgos y posteriormente del Valladolid) en la delantera.

Ya decimos que "sobre el papel" y por los nombres que agrupan en sus respectivas formaciones, son estos conjuntos asturianos los que más pueden impresionar, pero del papel hay que saltar al césped y entonces ya veremos lo que sucede. Porque los partidos se ventilan en el terreno de juego...

En el sector castellano-leonés ha destacado sobre todos el Salamanca, que ha mostrado una gran potencia rematadora. En dieciséis partidos lleva 53 goles conseguidos por solo 18 en contra —marca que en proporción es muy similar a la que exhibe el Burgos— y en sus filas aparecen jugadores que muy veteranos defendiendo los colores charros, como son el defensa central Miera y el delantero Paniagua, que, por cierto, no tiene nada de común con el que militó en nuestro equipo en la temporada anterior.

Son embargo, el que más viene distinguiéndose es el Langreano, da Abilto, a quien se le conoce en la capital, salmantina como "el motor de la delantera". Por lo que se refiere al Atlético Palentino, hay muchos nombres nuevos que parecen decir poco, pero lo cierto es que el cuadro morado ha realizado una campaña muy regular y que con sus tardes triunfales ha despertado en Palencia un entusiasmo que podríamos considerar como similar "al de los mejores tiempos" y la idea de pasar a Segunda División está siendo muy acariada. Parece que el juego de su delantera se apoya en la rapidez de los extremos Valentín y Pintos y en la hábil movilidad de su menudo interior Marcelo, que es uno de los que proceden de temporadas anteriores, pues en Zatorre ha actuado en Regional frente al Juventud.

De los gallegos, pocas referen-

cias tenemos. Estos cuadros están nutridos casi íntegramente por muchachos de aquella propia región, por lo que puede darse por descontado que entusiasmo, coraje y voluntad no les faltará. Y la Cultural de Durango es conocida directamente por los aficionados burgaleses.

Tal es el panorama. Creo que ante el mismo no procede alentar optimismos ni pesimismo. Con mostrarnos todos sensatamente serenos, habremos elegido la mejor postura.

Y esa sensatez deberá manifestarse en un apoyo incondicional y en todas las formas posibles, deportivamente admisibles, hacia el Club, que ha abierto ahora una suscripción para aliviar su angustiosa situación. Nosotros preguntamos: ¿serán tan negativos y desalentadores sus resultados como lo fueron la temporada pasada? Pero, en fin, la crónica se va alargando y este es tema que deja tela cortada para otro y aun para otros comentarios.

ARQUERO

Partidos y árbitros para hoy

- PRIMERA DIVISION
Valencia - Las Palmas, Fernández Alévés - Leonesa, Zariquesui.
Coruña - Murcia, Caballero.
Sevilla - B. Sociedad, Prieto
Sevilla - Al. Bilbao, Rivero.
Hércules - A. Madrid, Arqué.
Madrid Celta, Fombona.
Villedoid - Español, Tamari.
SEGUNDA DIVISION
(Grupo primero)
Sabadell - Zaragoza, Irujoiz.
Eibar - Logroñés, Mazagatos.
Sestao Caudal, Couso.
Jandaucha Gijón, Bienzobas.
Lerida - Tarrasa, Dilla.
Oviedo - Ferrol, Arca.
Baracaldo Sanandón, Callado.
La Felguera - Osasuna, Arribas.
(Grupo segundo)
San Fernando - Betis, Lloris.
Jerez - Plus Ultra, Birişay.
Extremadura - Málaga, H. López.
Granada - E. Tanager, G. Luna.
At. Tetuán - E. Industrial, Quintas.
Jáen - Cádiz, Campos.
Abil.

El Deportivo Juventud agradece a la afición la colaboración prestada
Se mantendrá al equipo en la esfera amateur

Nota oficial de la indicada sociedad
La Junta Directiva de este Club, después de conseguida la clasificación del equipo, para jugar la fase de permanencia en III División, que comenzará próximamente, ha venido celebrando diversas reuniones, que culminaron en la noche de ayer; tomándose, entre otros de régimen interior, los acuerdos que a continuación se detallan:

Primer. — Expresar su agradecimiento a la afición, por la colaboración prestada, principalmente en los últimos encuentros, ya que con su apoyo moral y el entusiasmo puesto de manifiesto por los jugadores, ha sido posible clasificar al equipo en categoría nacional.

Segundo. — Expresar públicamente la satisfacción que ha producido a esta directiva, la clasificación del Burgos C. de F., para jugar la fase de ascenso a II División, permaneciendo en todo momento unidos con nuestro primer Club para el mejor beneficio del fútbol burgalés.

Tercero. — Conservar, como hasta fecha, al Deportivo Juventud, en su categoría de "amateur", en todos los aspectos, por estimar esta Junta Directiva, es la única forma de poder continuar la labor emprendida tanto en el aspecto deportivo como económico.

Cuarto. — Dada la buena acogida prestada en años anteriores, se acordó abrir un periodo de inscripción de nuevos socios en dos modalidades:

a) Socios semestrales. — De Enero a Junio, ambos inclusive, sin entrada y cuota reducida en relación con los socios mensuales. Esta clase de socios podrá formalizar su inscripción del 16 al 31 del actual, señalándose un tope máximo de doscientos acogidos a esta modalidad.

b) Socios mensuales. — En sus diferentes categorías y localidades, sin cuota de entrada igual. Estas inscripciones podrán formularse a partir de esta fecha; debiendo abonar los que se hagan después de este mes —en lugar de cuota, de entrada— el mes o meses que hayan transcurrido a partir de Enero actual.

Los boletines de inscripción en ambas modalidades y cuantías aclaratorias puedan surgir a los aficionados, podrán efectuarse los días laborables de ocho a diez de la noche en la Secretaría del Club Círculo Católico de Obrero, Concepción, 19 y en los Establecimientos Bazar Martínez y Calzados Ruiz, ambos en la Plaza José Antonio.

c) Teniendo en cuenta los innumerables gastos ocasionados por los costosos desplazamientos que tiene que afrontar este Club, en la fase próxima y otros de tipo federativo más los internos del Club, esta Junta directiva pese a sus buenos deseos de mantener y respetar los derechos de los socios antiguos, ha estimado oportuno unificar el precio de los carnets mensuales, fijándolos en diez pesetas.

En la Administración de DIARIO DE BURGOS. — Don Luis Lozar Barriolomé, 10 pesetas.

Los fichajes de Hermita y Araujo serán legalizados
Aunque proceden de Primera División podrán jugar en 3.ª

Sevilla.—En los centros deportivos sevillanos se tienen noticias de que en la Federación Española de Fútbol, a la que el Córdoba presentó un recurso con respecto al fichaje de los jugadores profesionales de Primera División a Tercera, se ha acordado legalizar los fichajes de Araujo y Hermita en el Córdoba.—Abil.

¡Señora, señorita! Trajes de chaqueta, gabanes MABROSIO
Lain Calvo, 35

La era novofónica PHILIPS RADIO 1956
DISTRIBUIDOR: Casa Abásolo BRIVIESCA
Ventas conyado y plazos

Hoy se reanudan los campeonatos regionales

Después de unas cuantas fechas de descanso, motivado por las pasadas fiestas navideñas por una parte y la inclemencia del tiempo, por otra, vuelven hoy, domingo, a reanudarse los campeonatos regionales locales, deparándonos esta jornada unos partidos llenos de interés, por lo que han de ser decisivos sus resultados.

En segunda regional se juegan dos partidos en que son actores los cuatro equipos mejor clasificados. Elto, por sí solo refleja la importancia de tales encuentros. En el campo de la Milenera de la Fábrica de Seda Artificial, se enfrentarán los propietarios del terreno, actuales "líderes" de la clasificación y el D. Gamonal, a tres puntos de sus rivales, pero con un partido menos en su haber. Sigue en importancia, aunque para efectos del público encierre mayor interés, el que han de jugar en el campo de la Ciudad Deportiva, a la misma hora, los equipos Congregación Mariana y S. D. Victoria, ambos empatados a diez puntos actualmente. El otro partido de este grupo corresponde al Racing - San Pedro que se jugará en Cárdenas y que para ambos equipos tiene el interés de poder alejarse, con el triunfo, de los lugares que llevan al descenso de la categoría.

Tercera Regional
Por la mañana, a las once, se jugarán los encuentros de Tercera Regional, que también guardan su aliciente, en particular el que han de disputar San José con el Olimpia y el Arlanza con el San Esteban, ya que ambos clubs ocupan los dos primeros puestos del grupo y han de asegurar su clasificación venciendo a sus rivales. Los dos colistas D. Yagüe y Helguas juegan en la Milenera, encuentro que se presenta favorable para los primeros.

A falta de partidos de categoría nacional se ofrece a los aficionados un programa regional con suficientes atractivos para acudir a los campos de su predilección y no regresar decepcionados, pues si los "modestos" olvidan sus malas mañas pasadas y piensan solo en hacer fútbol, puedan brindar a sus seguidores y aficionados unos encuentros dignos de ser presenciados.

Valencia. — Mestalla, 1; Tenerife, 1.
A los seis minutos, Marro, en jugada habilidosa, consigue el tanto para el Tenerife. El Mestalla reacciona con mucho entusiasmo, pero no consigue igualar en el marcador hasta los cinco minutos del segundo tiempo, en una buena jugada de Ricardo que cede a Engudianos, quien marca el tanto.

¿Está Kubala arruinado?
Parece que en eso radica el fondo de la cuestión de su "caso reciente"

La Prensa catalana sigue dando vueltas al "caso Kubala". La última información llegada a nuestras manos dice así:
"Nos enteramos de un aspecto que puede justificar la posición decisiva de Kubala. Al parecer, Kubala está arruinado. Hace un año Kubala fue invitado a contribuir en algunos negocios que han resultado un fracaso. Se habla, incluso, de que le ha sido estafada una importante cantidad. Lo cierto es que Kubala está preocupado, en primer lugar por el porvenir incierto de él y su familia y esto probablemente le ha absorbido la atención que debía tener para el fútbol.

Hace unas semanas, un periodista le preguntó a Kubala:
—¿Te mayor dinero? —repuso Kubala.
—¿Tu mayor virtud?
—Pienso mucho en mi familia. He de dar carrera a mis hijos. En ellos centro mis pensamientos.
Posteriormente otro periodista del mismo semanario recordó a Kubala esas manifestaciones al decirle:
—¿Dijiste que cobrabas poco, ¿tan mal te pagan?
—Yo no lo dije con la intención de que me pagaban poco, sino en el sentido de que el fútbol se termina a los treinta años y yo tengo que pensar en el porvenir de mis hijos, de mi madre y de mi esposa.

Es lógico —dice el periodista— que Kubala, ante su situación económica un tanto desahucada, piense en ese porvenir incierto que se le presenta, aunque, realmente, Kubala, al término de su vida deportiva, puede ser un excepcional entrenador.

Sin embargo, es posible que ahora piense que aún está a tiempo de decirle junto a su clase y a su fama. De ahí que haya planteado esa cuestión que, como es lógico, y de ser cierta esa noticia, tanto puede influir en su entusiasmo y en su moral. Las circunstancias le han sido propicias ante los acontecimientos que se han producido en el seno del C. F. Barcelona.

ANUNCIOS OFICIALES
Ayuntamiento de Montemayor de Pililla (Valladolid)
El próximo día 25 de los corrientes y a las doce horas de su mañana, tendrá lugar en el Salón de actos de estas Casas Consistoriales, la segunda subasta para el aprovechamiento de mieras de 29.764 pinos a vida y 3.567 a muerte, pertenecientes a los propios de este Municipio, bajo el tipo de tasación de SETECIENTAS CUATRO MIL TRECE PESETAS OCHENTA Y CUATRO CENTIMOS.

Haga su encargo en Talleres Gráficos "DIARIO DE BURGOS"
TARJETAS DE VISITA, CARTAS TIMBRADAS, SALUDAS, INVITACIONES, ETC.

¡ATENCIÓN!
Los fabricantes en España de los famosos CICLOMOTORES MOBYLETTE G. A. C.
Comunican al público en general y en especial a los señores propietarios de máquinas de nuestra internacional marca, lo siguiente:
1.º Que el Decreto de 21 de Octubre del pasado año, obliga a todo propietario de una "MOBYLETTE G. A. C." a matricularla y obtener permiso de conducir por ser su cilindrada de 63 c. c.
2.º Que disponiendo de los medios necesarios para ello, a todo propietario actual de una "MOBYLETTE G. A. C." que lo solicite, se le reducirá la cilindrada a 49 c. c. en plazo legal, con lo cual NO PRECISARA NI CARNET DE CONDUCIR NI MATRICULACION ALGUNA.
3.º Que para fecha próxima, se empezará a entregar nuestro famoso Ciclomotor "MOBYLETTE G. A. C." como en todo el Mundo, con 49 c. c. de cilindrada, QUE NO PRECISARA MATRICULACION NI CARNET DE CONDUCIR, ASEGURANDO Y GARANTIZANDO LAS MISMAS CARACTERISTICAS DE CALIDAD, RENDIMIENTO Y FUNCIONAMIENTO que los muchos millares que circulan actualmente en España.
4.º Que solamente en Francia circulan más de UN MILLÓN DE MOBYLETES, con la cilindrada de 49 c. c. logrando ser la máquina de más venta y prestigio en este tipo y siendo sus propietarios nuestros más desinteresados y entusiastas propagandistas.
5.º Que para mayor información pueden dirigirse al distribuidor oficial para Burgos y provincia,
PEREZ-CECILIA
Paseo del Espolón, 2 y Plaza del Rey
San Fernando (frente a la Catedral)
EIBAR - GARATE, ANITUA Y CIA.

Muebles BARUQUE
PRECIOS FABRICA
EXPOSICION: San Pablo 27, Teléfono 5195

Hoy, gran velada de lucha y judo en la Deportiva

A las siete y media de esta tarde, en el frontón cubierto de la Ciudad Deportiva, se celebrará una gran velada que comprende varios combates de lucha y una exhibición de "judo", el extraordinario deporte considerado como arma de inestimable valor para la defensa personal.

Primero se disputarán dos combates de grecorromana y a continuación Perada, el profesor santanderino de "judo" con categoría de cinturón marrón efectuará exhibiciones frente a dos contrincantes. Por último habrá otros dos combates de lucha libre, con participación de destacados profesionales de esta espectacular modalidad.

En definitiva, una reunión plena de alicientes, que no dudamos volcará hoy una gran masa de aficionados en el frontón de la Ciudad Deportiva, pues las especializadas de lucha (grecorromana y libre) y el judo garantizan una velada harto interesante.

Muy pronto aparecerá la Nueva Ley de Arrendamientos Urbanos
Comentarios y cuadros de rentas y elevación de rentas
J. M. MARTIN LIEBANA
Abogado
Secretario-Ltrado de Cámaras Oficiales de la Propiedad Imprescindible para Abogados, Notarios, Juzgados, propietarios, comerciantes...
Pedidos a Talleres Gráficos "DIARIO DE BURGOS"

La Delegación Nacional de Deportes y "Marca" otorgan los premios anuales
Entre los galardonados figuran la Real Sociedad Samaranch, Navarro, Gaizka y Arza

Madrid. — Se ha reunido el comité directivo de la Delegación Nacional de Deportes, tomando importantes acuerdos, entre los que se cuentan, la concesión de los trofeos anuales y las medallas al mérito deportivo, correspondientes.

La reunión se prolongó largo rato y no ha sido facilitada referencia sobre los acuerdos tomados, pero se cree que será conocida la nota oficial, el próximo lunes.

Se conoce extraoficialmente, dos de los premios concedidos por la Delegación Nacional de Deportes. Una de las medallas al mérito deportivo, ha sido concedida al presidente de la Federación Española de Boxeo, don Emilio Suárez Marcelo.

No ha habido premios a periodistas ni críticos deportivos, habiendo recido los mismos a un periódico de Barcelona y en Radio Nacional de España.

El señor Samaranch, presidente de la Española de Hockey sobre Patines y vicepresidente de la comisión de organizaciones internacionales de la Federación de Baloncesto, es otro de los galardonados.

Sanatorio "VIRGEN DE BEGOÑA"
MEDICO DIRECTOR, CESAR SUAREZ DE FIGA
Neuro-psiquiatra
ENFERMOS NEUROSIOS Y MENTALES
Tratamientos modernos de la especialidad
San Pedro Cardena, 21 - Teléfono 2822. - Consulta: Avellanos, 1

J. MARTIN PARDO
Diplomado Escuela Nacional de Tisiología, Ex-jefe Clínica Hospital Militar. — PULMON Y CORAZON. Rayos X. — Electrocardiografía.
Madrid, 14, 2.º - Teléfono 4166

J. A. ACITORES
Médico Puercientor Titulado ESPECIALISTA EN NIÑOS
Consulta de 1230 a 2
Madrid 4, 3.º Izqda. Teléfono 2538

F. URRACA
OCULISTA
LAIN CALVO, 17 - TELÉFONO 1311

OPTICA IZAMIL - Lain Calvo, 28
Confía en esta Casa su receta de Oculista
Ópticas científicas de las mejores marcas

Muebles BARUQUE
PRECIOS FABRICA
EXPOSICION: San Pablo 27, Teléfono 5195

CADA DIA  
UNA COSA  
CURIOSA

CRONICA  
DE LA  
MODA

## Elegancias juveniles

(Vestidos de debutante)

Por Simona de MARTIN

### Un capón que es un tesoro

Se le halló en el buche una pepita de oro de unos tres gramos de peso

Tolosa (Guipúzcoa). — Un magnífico ejemplar de capón, que fue matado en el caserío "Castillo" de Pasajes, con motivo de una reunión familiar, tenía en su interior, mezclada con unos cuantos granos, una pepita de oro de unos tres gramos de peso. El propietario del gallo, Máximo Eceiza, mostró muy emocionado el hallazgo a sus vecinos. — Cifra.

Si es Vd. anunciante o suscriptor de este periódico, obtendrá descuento encargando sus impresos en TALLERES GRAFICOS "DIARIO DE BURGOS"

Es un hecho. Mi hija ya no es un bicho. Y tampoco es aun una muchacha. Las creaciones en Sliges la han transformado en algo aun indefinido, pero que va teniendo instintos de gustar, de que la mirada de los chicos, sus compañeros de juego, se fijan en que ya empieza a pinarse un poco como una star de cine, y en que su silueta se va afinando como un tallito que se alarga. Y empieza para mí la preocupación de no saber como vestirla, en esta época de transición. Si la hiciera caso a ella, la vestiría como a Martine Carol, por lo menos, con lo cual iría como disfrazada, porque aun sus movimientos son los de una chiquilla y sin embargo, no puedo seguir vistiéndola de bicho, con un delantal a cuadros y un lazo en el pelo, porque seguramente protestaría indignada, y con razón. Pienso que muchas de mis lectoras estarán preocupadas con este mismo problema. Y de ahí que hoy hablé de él. Asistí la otra noche a una "surprise party", en casa de la hija de unos amigos que daba su primer baile a las chicas de su edad, y a algunas un poco mayores, porque ya se sabe que, a cierta edad, una adolescente está muy orgullosa de tener amigas más crecidas que ella, sobre todo porque tienen novios que no son, todavía, chiquillos de la escuela. Cuando empezó la fiesta, María Teresa estaba ya elegantísima, preparando a sus amigas, mientras encen-



Vestido de Balmain de raso beige, joyas de esmeraldas, visto por el crayon de José de Zamora

dia las velas de colores que daban al salón de sus papás un aspecto cerimonioso que, de costumbre, el pick-up destilaba un manto y los gladiolos rosas de los jarrones parecían bailar de alegría en sus largos tallos.

Y poco a poco fueron llegando las invitadas, con sus trajes amplios y cortos, como hebillas de ópera, acompañadas de sus amigas, muchas de las cuales se veía bien que aquella noche estrenaban su primer smoking. María Teresa, muy ufana de su amplio y corto vestido de tafetán azul pálido, del mismo color de la cinta de terciopelo que anudaba sus cabellos peinados en cola de caballo, se daba unos aires muy graciosos de dueña de casa experta, mientras las invitadas admiraban la elegancia de sus preparativos de fiesta.

Las personas mayores fueron desapareciendo hacia las mesas de bridge, pero yo me quedé aun unos momentos, para poder anotar los vestidos de las debutantes e inspirarme a fin de vestir a mi hija en su presentación en sociedad.

¡No discuta!

Cómprelo a plazos en

**ORCOSA**

Organización Comercial, S. A. San Pablo, 37, 1.º — BURGOS

Ventaderamente no sabía qué elegirle. Me decidí por un vestido con amplia falda que no llega más abajo de la rodilla, de tafetán verde agua, adornada en el pecho por un lazo mariposa de terciopelo esmeralda, que Nina Ricci creo para París, o quizás el vestido de encaje blanco con lunetas, con cuerpo sweater abrochado delante, que Rosina, o más bien su mamá, eligió en la "boutique" de Givenchy?

Tal vez sea preferible, porque mi hija es aun demasiado joven vestirla de otomán blanco, estilo camiserío, como Yvonne, o de terciopelo de algodón rojo, con cuerpo apenas descotado, como Arlette, que lo eligió en casa de Tati, porque su papá es millonario y se ocupa de exportar import. Aunque el rojo no es un color para las rubias, siguen entrando niñas y adolescentes y ya el bicho había comenzado por un "be bop" que en nada recordaba felizmente, el que se baila en Saint Germain des Pres y me volví a casa sin haber resuelto el problema. Desde luego, que no por eso dejaba de preocuparme, para cuando vi a mi hija poco que, después de todo, en la época actual, no hay que inquietarse demasiado, porque ellas ya saben lo que quieren, como creo, que ocurrió en mi adolescencia, y aún en la de mi madre. Musset escribió una obra adorable que se llama "Con que se llaman las jovencitas". Es mejor, en efecto, dejarlas sonar y que se prolongue ese sueño delicioso de la juventud, que tan pronto se aleja... París, Enero 1956.

### Aviso a los que padecen hemorroides

Son ya muchos miles los testimonios de gratitud recibidos por pacientes que han empleado el preparado alemán HADENSA, pomada anti-hemorroidal a base de "carvacrol". Los resultados obtenidos han sido tan espectaculares y rápidos, que es deseo de la firma alemana Hadensa Gesellschaft de Berlín que el conocimiento de este producto llegue a todos los españoles que padecen almorranas (internas o externas), fisuras, grietas, etc. Consulte con su médico y farmacéutico o solicite información recortando esta comunicación y remitiéndola a LABOFER, Avenida Icaria, 106, Barcelona C. C. 14.466.

# Memorias de Mambruno

Por Juan RUIZ PEÑA

PUERTA DE LA CORONERIA  
A tarde blanda y templada invitaba a pasear, a sonar, tarde de bruma y melancolía. Mambruno, sin embargo, serena el alma, camina ligero y alegre. Acaba de contemplar las aéreas flechas de la catedral. Su espíritu ha ascendido ebelatamente, piedra en vuelo, a través de las dos torres. Ha vibrado con el fulgor policromo de la gran rosa ojalal, hasta desvanecerse en la luz de los calados ventanales. Ahora está Mambruno junto a la Coroneria. Se adentra en el rojo palacio blasonado de cinerenta para verla mejor. Coincide su entrada con un revoloteo de pájaros en las verdes enredaderas de la fachada. Se acerca otra vez a la portada. Contempla la erguida majestad de las estatuas. ¡Que expresiva su hermosura en la piedra! Un apostol delicado alza los ojos fulgurantes de fe, de una fe que llama en la piedra. Otro apostol enjuto mira hacia la tierra, pero con que tranquila esperanza.

En el timpano se eleva la imagen severa de Jesucristo. Su faz inefable reposa amor, trasciende de justicia, esa mesurada justicia por la que claman tantos corazones humanos. No se cómo pueda mirar! tantos rictos de ahora sin temblar. CLAUSTRO VIEJO

Muchos días absorto delante de este claustro. Silencio y misterio al pasar una y otra vez bajo las arcadas góticas. El claustro siempre con ese verdor de melancolía. El claustro bajo, así le llaman. La palmera enana, el abeto, la cruz de piedra toda musgosa y alrededor los arcos ojivales con su piedra gris, fría y bella. Los ventanales y

un aire edulso. Hay un silencio de camposanto. Donde se cuntra a los hombres queda como una nostalgia, como un recuerdo indefinible. Y el misterio nace de las almas de los muertos que vagan en el ambiente. Es romántica la evocación de este claustro. Un día y otro a través de las verjas contemplaba Mambruno los contraherres vestidos de giletos y sonaba la variedad expresiva de tantas cancezos de piedra.

Un día penetró en el claustro. Quedó de súbito asombrado, estupefacto de belleza tanta. Vió a dos ángeles con las alas abiertas asomados al verdor del claustro. ¡Que extraña hermosura la de aquellos ángeles de piedra. ¡Que delicadeza y esbeltez! ¡Que expresivos los rostros angulosos! Nunca la belleza palpó con tanta realidad en la piedra.

Esos dos ángeles asomados a la sombría belleza del claustro, uno mirando hacia abajo, hacia la tierra; el otro con los ojos alzados como vislumbrando el cielo. Esos dos ángeles, símbolos de la ciudad; uno mirando a la tierra, en ansiedad de espacio, en busca de la anchura hermosa de la vida; el otro, espíritu afilado, como las agujas de la catedral, ensimismado en la armoniosa lúscueda de Dios.

# Carta de Madrid

Madrid.— (Crónica de "Tachin" para DIARIO DE BURGOS).

Como en una original y moderna Arca de Noé, de dieciocho toros y veintinueve de caba— Il garon li y a Madrid en un avión acondicionado para este fin. Fueron adquiridos últimamente por el Ministerio de Agricultura al "King's Ranch" de Texas. Se trata de unos hermosísimos ejemplares americanos destinados a aclimatarse en España y que servirán como base para el saneamiento progresivo de nuestro ganado. Es un producto híbrido obtenido por cruzamiento entre la raza vacuna inglesa "Shorton" y el cebú. El ganado se trae, de momento, con fines de ensayo para estudiar su adaptación y rendimiento en carne y se procurará situarlo en zonas de características agro-climáticas lo más próximas de su país de origen, como Extremadura, Andalucía y Guinea española. El "King's Ranch", es el mayor latifundio de América y pertenece a la familia Kieberg. Tiene medio millón de hectáreas y como dato de la enorme cantidad de reses que pastan dentro de esta su finca, se cuenta que, cuando durante la última guerra, la intendencia norteamericana hizo un censo de 50.000 vacas, Kieberg respondió: "de qué color las quiere?"

Como jefe de expedición, látigo en mano, sembrera de ala ancha y alabro Buffalo Bill, viene un autógrafo "cow-boy". El vaquero y sus "muchachos" aterrizaron hoy en Barajas.

FANGO

La Facultad de Derecho se instaló en 1843 en la calle de San Bernardo, en el amplio edificio que desde entonces alberga la Universidad Central. Son ya muchos años de entrar y salir estudiantes, de escuchar explicaciones en sus castigadas aulas, de entrechocar la puerta para dar la hora ansiosa por boca del bozal. El cesorón de la calle Atocha tiene ya arrugar y va siendo hora de que se le jubile. Todo esto se venía haciendo hace tiempo, pero estos días, con motivo de las obras que por aquellos parajes se vienen efectuando para la terminación del ferrocarril subterráneo, el Ayuntamiento de Chamartín, una pequeña rotura del canal de San Isidro, ha puesto de manifiesto la existencia de una gran cantidad de fango en los edificios de la Universidad, producto de los desahogos de la misma. No obstante, el hecho no tiene tanta importancia como en un principio se creyó, y, recogidos ya las aguas y el fango, no queda más que esperar el traslado definitivo de la Facultad de Derecho a la Ciudad Universitaria, en la que hace ya tiempo que existe en un amplio terreno con un carrilero adecuado de su futura utilización. Existe el proyecto de dejar en su lugar un gran espacio libre, ampliado por la desaparición también estudiada del Conservatorio para construir una gran plaza, de la que partirá una anchura hasta los mismos pies del edificio España. Pero la realidad es que

hasta el momento los estudiantes de Derecho son casi los únicos que no ven desde las ventanas de sus aulas la silueta fría de la sierra.

ACCIDENTE

Un accidente más que añor a los muchos que se vienen produciendo en la autopista de Barajas, de doble circulación y anchura suficiente, pero que invita peligrosamente a la velocidad. Esta vez, no obstante, no ha sido la marcha excesiva la causante del choque, sino la imprudencia del conductor de un camión que estaba parado, de noche y sin luces, en dirección contraria. El golpe, pues, era de todo punto imprevisto. Un coche de turismo que marchaba en su dirección hacia el aeropuerto, se precipitó contra el "camión" tan absurdamente aparcado. Total, un muerto y un herido de cierta gravedad. El señor Rodríguez Tomé, que conducía el automóvil, no pudo ver el camión hasta que estaba materialmente encima, y, por el brusco frenazo que sufrió al chocar, el choque fue para él mortal.

Una vez más se pone de manifiesto la necesidad de vigilar a los conductores de camiones que debido al volumen de los vehículos que conducen, pueden causar mucho más daño del que suelen estar expuestos a recibir. Nuestros teléfonos: 1280 y 2015

### VENTAJA, por RUY

—Si vivieras, como yo, en las afueras, no te quejarías tanto del barro.

# CLINICA SAN JUAN DE DIOS

## DE CIRUGIA GENERAL Y MATERNIDAD

Construida por la Orden Hospitalaria de San Juan de Dios

Entre los paseos de la Isla y de los Cubos, con acceso por ambas partes

## OCHENTA Y DOS HABITACIONES INDIVIDUALES

Dirección médica: según la legislación vigente, y médico de guardia  
ASISTENCIA: Sección señoras.- Religiosas Hermanas de la Caridad de Santa Ana  
Sección Caballeros y Administración.- Hermanos de San Juan de Dios

Ofrece sus servicios a los señores médicos, entidades y particulares, a partir de  
**HOY día 15, en que será inaugurada**

Régimen libre de ingreso, intervenciones y curas post-operatorias, por los doctores de los Cuadros de entidades o que prefieran los pacientes

Teléfonos, 2605 y 2606